

# Martell's Brandies

are known and asked for all over the World.

Sole Agents,  
**H. Price & Co.,**  
12 Queen's Rd., Central.  
458

# The China Mail

ESTABLISHED 1848

HONGKONG, TUESDAY, JULY 5, 1904.

日二十月五年辰甲

PRICE, \$5.00 Per Month

No. 12,876

號五十七年五

## CHAMPAGNE

**I. BEAUCARNE**  
EPERNAY.

CARTON BLANCHE EXTRA DRY  
\$30 per Case  
EXCEPTIONAL VALUE

**MACGOWEN FRICKEL & CO.,**  
3 DUNDRELL STREET  
Hongkong, June 23, 1904.

WANTED

SENIOR PARTNER. Must have capital and experience. Salary negotiable. Apply to THE CHINA MAIL, 12 Queen's Rd., Hongkong.

WANTED. A person to manage the business of a small shop. Salary negotiable. Apply to THE CHINA MAIL, 12 Queen's Rd., Hongkong.

WANTED. A person to manage the business of a small shop. Salary negotiable. Apply to THE CHINA MAIL, 12 Queen's Rd., Hongkong.

WANTED. A person to manage the business of a small shop. Salary negotiable. Apply to THE CHINA MAIL, 12 Queen's Rd., Hongkong.

WANTED. A person to manage the business of a small shop. Salary negotiable. Apply to THE CHINA MAIL, 12 Queen's Rd., Hongkong.

WANTED. A person to manage the business of a small shop. Salary negotiable. Apply to THE CHINA MAIL, 12 Queen's Rd., Hongkong.

WANTED. A person to manage the business of a small shop. Salary negotiable. Apply to THE CHINA MAIL, 12 Queen's Rd., Hongkong.

WANTED. A person to manage the business of a small shop. Salary negotiable. Apply to THE CHINA MAIL, 12 Queen's Rd., Hongkong.

WANTED. A person to manage the business of a small shop. Salary negotiable. Apply to THE CHINA MAIL, 12 Queen's Rd., Hongkong.

WANTED. A person to manage the business of a small shop. Salary negotiable. Apply to THE CHINA MAIL, 12 Queen's Rd., Hongkong.

WANTED. A person to manage the business of a small shop. Salary negotiable. Apply to THE CHINA MAIL, 12 Queen's Rd., Hongkong.

WANTED. A person to manage the business of a small shop. Salary negotiable. Apply to THE CHINA MAIL, 12 Queen's Rd., Hongkong.

WANTED. A person to manage the business of a small shop. Salary negotiable. Apply to THE CHINA MAIL, 12 Queen's Rd., Hongkong.

WANTED. A person to manage the business of a small shop. Salary negotiable. Apply to THE CHINA MAIL, 12 Queen's Rd., Hongkong.

WANTED. A person to manage the business of a small shop. Salary negotiable. Apply to THE CHINA MAIL, 12 Queen's Rd., Hongkong.

WANTED. A person to manage the business of a small shop. Salary negotiable. Apply to THE CHINA MAIL, 12 Queen's Rd., Hongkong.

WANTED. A person to manage the business of a small shop. Salary negotiable. Apply to THE CHINA MAIL, 12 Queen's Rd., Hongkong.

WANTED. A person to manage the business of a small shop. Salary negotiable. Apply to THE CHINA MAIL, 12 Queen's Rd., Hongkong.

WANTED. A person to manage the business of a small shop. Salary negotiable. Apply to THE CHINA MAIL, 12 Queen's Rd., Hongkong.

WANTED. A person to manage the business of a small shop. Salary negotiable. Apply to THE CHINA MAIL, 12 Queen's Rd., Hongkong.

WANTED. A person to manage the business of a small shop. Salary negotiable. Apply to THE CHINA MAIL, 12 Queen's Rd., Hongkong.

WANTED. A person to manage the business of a small shop. Salary negotiable. Apply to THE CHINA MAIL, 12 Queen's Rd., Hongkong.

WANTED. A person to manage the business of a small shop. Salary negotiable. Apply to THE CHINA MAIL, 12 Queen's Rd., Hongkong.

WANTED. A person to manage the business of a small shop. Salary negotiable. Apply to THE CHINA MAIL, 12 Queen's Rd., Hongkong.

WANTED. A person to manage the business of a small shop. Salary negotiable. Apply to THE CHINA MAIL, 12 Queen's Rd., Hongkong.

WANTED. A person to manage the business of a small shop. Salary negotiable. Apply to THE CHINA MAIL, 12 Queen's Rd., Hongkong.

WANTED. A person to manage the business of a small shop. Salary negotiable. Apply to THE CHINA MAIL, 12 Queen's Rd., Hongkong.

WANTED. A person to manage the business of a small shop. Salary negotiable. Apply to THE CHINA MAIL, 12 Queen's Rd., Hongkong.

## W. S. BAILEY & CO.

SHIPBUILDERS, ENGINEERS.  
BOILERMAKERS, BRASS & IRON FOUNDERS.

REPAIRS PROMPTLY ATTENDED TO.

COAST AND RIVER STEAMERS, WATER BOATS,  
LIGHTERS, TUGS AND FAST STEAM LAUNCHES.

WORKS: KOWLOON BAY.

OFFICES AND SALES ROOMS: 20, CONNAUGHT ROAD.

POWERS, PATENT, GENERAL STORES AND  
ENGINEERS' TOOLS OF EVERY DESCRIPTION.

## HONGKONG, CANTON, MACAO AND WEST RIVER STEAMERS.

JOINT SERVICE OF THE HONGKONG, CANTON AND  
MACAO STEAMBOAT CO., LTD., AND THE CHINA  
NAVIGATION COMPANY, LTD.

**Hongkong-Canton Line.**  
S.S. HONAM, 2,363 tons, Captain R. D. Thomas.  
S.S. HONAM, 2,363 tons, Captain R. D. Thomas.  
S.S. HONAM, 2,363 tons, Captain R. D. Thomas.  
S.S. HONAM, 2,363 tons, Captain R. D. Thomas.  
S.S. HONAM, 2,363 tons, Captain R. D. Thomas.  
S.S. HONAM, 2,363 tons, Captain R. D. Thomas.  
S.S. HONAM, 2,363 tons, Captain R. D. Thomas.  
S.S. HONAM, 2,363 tons, Captain R. D. Thomas.  
S.S. HONAM, 2,363 tons, Captain R. D. Thomas.  
S.S. HONAM, 2,363 tons, Captain R. D. Thomas.

**Hongkong-Macao Line.**  
S.S. HONGKONG, 1,998 tons, Captain H. D. Jones.  
S.S. HONGKONG, 1,998 tons, Captain H. D. Jones.  
S.S. HONGKONG, 1,998 tons, Captain H. D. Jones.  
S.S. HONGKONG, 1,998 tons, Captain H. D. Jones.  
S.S. HONGKONG, 1,998 tons, Captain H. D. Jones.  
S.S. HONGKONG, 1,998 tons, Captain H. D. Jones.  
S.S. HONGKONG, 1,998 tons, Captain H. D. Jones.  
S.S. HONGKONG, 1,998 tons, Captain H. D. Jones.  
S.S. HONGKONG, 1,998 tons, Captain H. D. Jones.  
S.S. HONGKONG, 1,998 tons, Captain H. D. Jones.

**Canton-Macao Line.**  
S.S. LUNGSHAN, 219 tons, Captain T. Hamlin.  
S.S. LUNGSHAN, 219 tons, Captain T. Hamlin.  
S.S. LUNGSHAN, 219 tons, Captain T. Hamlin.  
S.S. LUNGSHAN, 219 tons, Captain T. Hamlin.  
S.S. LUNGSHAN, 219 tons, Captain T. Hamlin.  
S.S. LUNGSHAN, 219 tons, Captain T. Hamlin.  
S.S. LUNGSHAN, 219 tons, Captain T. Hamlin.  
S.S. LUNGSHAN, 219 tons, Captain T. Hamlin.  
S.S. LUNGSHAN, 219 tons, Captain T. Hamlin.  
S.S. LUNGSHAN, 219 tons, Captain T. Hamlin.

**Canton-Wuchow Line.**  
S.S. SAINAM, 588 tons, Captain J. Wilcox.  
S.S. SAINAM, 588 tons, Captain J. Wilcox.  
S.S. SAINAM, 588 tons, Captain J. Wilcox.  
S.S. SAINAM, 588 tons, Captain J. Wilcox.  
S.S. SAINAM, 588 tons, Captain J. Wilcox.  
S.S. SAINAM, 588 tons, Captain J. Wilcox.  
S.S. SAINAM, 588 tons, Captain J. Wilcox.  
S.S. SAINAM, 588 tons, Captain J. Wilcox.  
S.S. SAINAM, 588 tons, Captain J. Wilcox.  
S.S. SAINAM, 588 tons, Captain J. Wilcox.

**HONGKONG, CANTON & MACAO STEAMBOAT CO., LTD.**  
18 Bank Buildings, Queen's Road Central, opposite the Hongkong Hotel.  
Or of BUTTERFIELD & SWIRE,  
Agents, CHINA NAVIGATION CO., LTD.

**WILLIAM MACLEOD, D.D.S.,**  
DENTIST.  
11 & 12, BEAUFIELD ARCADE.  
Hongkong, September 22, 1903. 1758

**DR NEWELL WILSON,**  
DR WILLIAM DANELL,  
DENTISTS.  
LATEST AMERICAN METHODS.  
REASONABLE FEE.  
NO CHARGE FOR EXAMINATIONS.  
Office hours 9 A.M. to 1 P.M. and 2 to 5 P.M.

**31 QUEEN'S ROAD CENTRAL**  
(First Floor, WATKINS BUILDING).  
Hongkong, February 18, 1904. 2206

**SENTING**  
Sole Agents,  
No. 14, D'ARQUE STREET.  
TERMS VERY MODERATE  
Consultation Free.  
Hongkong, April 24, 1900. 628

**Millions**  
of bottles of Bovril are  
used annually—used in  
the sick-room where Bovril  
is the nurse's 'second-self'—  
used in the kitchen  
where Bovril is the cook's  
'right hand'—used on all  
occasions where strength  
and sustenance are re-  
quired. Bovril as a food  
has received the endorse-  
ment of some of the great-  
est scientists of the age.

**THE POPULAR**  
**SCOTCH**  
**IS**  
**BLACK & WHITE**

**JAMES BUCHANAN & CO.**  
SCOTCH WHISKY DISTILLERS.  
By Appointment to  
**H.M. THE KING**  
and  
**H.M. THE PRINCE OF WALES**  
Supplied at all the leading Clubs and  
Hotels, and to be obtained from LANE,  
CRAWFORD & CO., Queen's Road  
Central.

**W. R. LUXLEY & CO.,**  
Sole Agents,  
Hongkong, July 22, 1903. 1519

**A. S. WATSON & CO., LIMITED.**  
MR ALFRED HENRY MANCILL  
has this day been appointed AGENT  
for the General Managers of the Company,  
and in that capacity will reside in Shanghai,  
with general charge of the Company's  
interests at Shanghai, Hankow, Tientsin  
and in North China.  
JOHN D. HUMPHREYS & SON,  
General Managers.  
Hongkong, July 1, 1904. 1223

**A. S. WATSON & CO., LIMITED.**  
MR JOHN ARTHUR TARRANT has  
been appointed ACTING  
SECRETARY of the Company.  
JOHN D. HUMPHREYS & SON,  
General Managers.  
Hongkong, July 1, 1904. 1224

**THE NATIONAL BANK OF CHINA**  
LIMITED.  
NOTICE.  
THE CERTIFICATES for 50 Shares in  
the above Company, numbered 48326  
to 48376 inclusive standing in the Register  
of Shareholders in the name of MA MAI  
KEE otherwise known as MA MAI SUK  
of Shanghai having been lost, NOTICE IS  
HEREBY GIVEN that DOUBTLESS  
CERTIFICATES for the said 50 Shares  
will be issued at the expiration of One  
Month from the date of this  
Notice and that the Original Certificates  
will, unless produced within that period, be  
thereafter held by this Company as null  
and void.  
G. W. F. PLAYFAIR,  
Chief Manager.  
Hongkong, June 24, 1904. 1177

**TO LET:**  
OFFICES in No. 10, DES VOGES  
ROAD CENTRAL  
No. 1, CLIFTON GARDENS.  
No. 1, RUPON TERRACE, in FLATS.  
No. 4, RUPON TERRACE.  
No. 17, WONG NEE CHONG ROAD, facing  
Russo Courthouse.  
FLATS in MORRISON TERRACE, facing the  
Polo Ground.  
OFFICES in Course of Erection, Cor-  
ner of ROAD (near Blake Pier).  
GODOWNS PRIZE EAST.  
Apply to  
THE HONGKONG LAND INVEST-  
MENT & AGENCY CO., LTD.  
Hongkong, June 24, 1904. 1212

**THE HONGKONG & CHINA GAS**  
COY. has to notify the Public that  
Messrs. KING HING & CO., 474, Des  
Voges Road West, are the SOLE AGENTS  
for the Sale of the Company's COKE and  
TAR, and that all Orders should be sent to  
the said Agents direct.  
GEORGE CURRY,  
Local Secretary.  
Hongkong, June 8, 1904. 1078

**NOTICE TO SHIPPERS.**  
THE NIPPON YUSEN KAISHA are  
prepared, during suspension of their  
Trans-Pacific Service and until further  
notice, to SEATTLE, WASH., VICTO-  
RIA, B.C., and PACIFIC COAST  
PORTS, also to OVERLAND POINT  
in the UNITED STATES and CANADA,  
in connection with the GREAT NORTH-  
WESTERN RAILWAY, ROUTE SEATTLE,  
Albany, by the Steamers of the NORTH-  
WESTERN PACIFIC S.S. COY., BOSTON  
STEAMSHIP, and TOWBOAT COYS.,  
OCEAN S.S. COY., and CHINA-NIPPON  
S.S. COY.  
For further Particulars, apply at the  
Company's Local Branch Office in Prince's  
Building, First Floor, Oberon Road.  
A. S. MIHARA,  
Manager.  
Hongkong, May 20, 1904. 1213

## BELL'S ASBESTOS EASTERN AGENCY, LIMITED.

(SOLE AGENTS FOR BELL'S ASBESTOS CO., LTD., LONDON).

Bell's Asbestos 'Degeet' 'Demon' and other well known packings for Piston  
Rods, etc., suitable for highest pressures. Pump Packings, Jointing Material, As-  
bestos Cloth, Tape, and Boiler Door Joints, metallic or non-metallic—Rubber and  
Vegetable Fibre Valves for Air and Circulating Pumps. Gauge Glasses, Packing  
rings of Asbestos, Rubber and Woodite.  
Bell's Asbestos Non-conducting Composition for covering Boilers, Steam Pipes, etc.  
(only best quality kept). Boilers covered with Bell's Composition repay expense of  
covering in a few months by saving of fuel. Estimates given for Covering Boilers, etc.  
Bell's Asbestos Expansion Tape, Millboard, Insertions, and Rope.  
Bell's Asbestos Special Engine Oil—unsurpassed for Marine Engines. A large  
Stock of Engine and Cylinder Oil always in hand.  
Bell's Asbestos—a Solid Lubricant, clear and efficient—1 lb. is equal to from 2  
to 4 gallons of oil.  
Bell's Boiler Polish—active speedily removes existing scale and prevents corrosion—  
does not injure the boiler. Stop Valves, and Gauge Connections. Steam Gauges and  
other engineers' requisites always in stock. Lists and Prices on application.  
BRADLEY & CO., Managers,  
Hongkong.  
Office, 6 Des VOGES ROAD,  
opposite King Edward Hotel entrance.

## LANE, CRAWFORD & CO.

Without doubt this  
is the Finest Blend  
of TEA at the  
Price, to be had in  
China.



ARE NOW BOOKING ORDERS FOR THE ABOVE SPECIALLY-BLENDED  
FOOCHOW TEA.  
PRICES:  
Including Freight, Duty and Delivery to any address in the United Kingdom.  
Per 10 Catty Box, \$17.50. Per 5 Catty Box, \$10.00.

## CARLTON HOUSE.

10, ICE HOUSE LANE.  
FIRST-CLASS PRIVATE HOTEL.  
COOL ROOMS. ELEGANTLY FURNISHED.  
COMFORTS OF RESIDENTS AND CUISINE A SPECIALITY.

For Terms, apply to  
**B. F. HOWARD, Lessee and Manager.**  
Hongkong, July 2, 1904. 1256

## WELLY & WALSH, LTD.

BRASSEY'S—NAVAL ANNUAL  
1904... \$13.00  
Ulrich... \$1.75  
The Interloper, by Violet Jacob... 1.75  
Wrong Side Out, by W. Clark Russell... 1.75  
The White Room, by Fergus Home... 1.75  
Proth, by Author of 'Tom Bulkeley... 1.75  
of Linsington... 1.75  
The Lady Chatterley, by E. Thuring... 1.75  
The R. K. Rogers, by David Lyall... 1.75  
The Corner Stone, by M. E. Francis... 1.75  
Lynggate Hall, by M. E. Francis... 2.25  
Fine Japan, by Max Rabusson... 2.25  
La Mort Des Seines, by Nonce... 2.25  
Casanova... 2.25  
Lachons L'Alele Fremonts L'Afrique... 2.25  
The Medical Locomotive, Its Design... 5.25  
and Construction, by H. Greenly... 5.25  
The Principles and Finances of Fire... 5.25  
Insurance, by F. H. Kitchin... 5.25  
The Courtships of Queen Elizabeth... 5.00  
by Martin Hume... 5.00  
Japan in Pictures, by Douglas Sladen... 3.00  
The Double Garden, by Maurice... 4.50  
Maeterlinck... 4.50  
Billiards Expounded, to All Degrees... 6.50  
of Amateur Players, by J. P. Man-  
nock; illus... 6.50

Modern Physical Culture, by C. Lang... \$ .80  
Nell... \$ .90  
Cassell's Royal Academy Pictures... \$ .90  
Paris 3... \$ .450  
Le Nu A Salon... \$ .270  
The Paris Salon... \$ .470  
Daughters of Nijo, a Romance of... \$ .470  
Japan, by Onoto Watanna... \$ .470  
Physical Deterioration: Its Causes... \$ .470  
and the Cure, by A. W. Smyth... \$ .470  
Free Trade, by Lord Avebury... \$ .470  
Addresses and Presidential Messages... \$ .470  
of Theodore Roosevelt, 1902-1904... \$ .470  
by H. C. Cabot... \$ .470  
The Origins of Christianity, by T... \$ .300  
Whittaker... \$ .300  
Aspects of Social Evolution, First... \$ .500  
Series—Temperaments, by J. L... \$ .500  
Taylor... \$ .220  
The Automobile Industry, by G. de... \$ .220  
Holden-Stone... \$ .220  
Telegraph, Mental Telegraphic Com-  
munication: What It Is, &c., by... \$ .90  
R. D. Stocker... \$ .90

THE RUSSO-JAPANESE WAR  
Parts 1 and 2  
\$1.25 Each.

THE NATIONAL BANK OF CHINA  
LIMITED.  
NOTICE.  
THE CERTIFICATES for 50 Shares in  
the above Company, numbered 48326  
to 48376 inclusive standing in the Register  
of Shareholders in the name of MA MAI  
KEE otherwise known as MA MAI SUK  
of Shanghai having been lost, NOTICE IS  
HEREBY GIVEN that DOUBTLESS  
CERTIFICATES for the said 50 Shares  
will be issued at the expiration of One  
Month from the date of this  
Notice and that the Original Certificates  
will, unless produced within that period, be  
thereafter held by this Company as null  
and void.  
G. W. F. PLAYFAIR,  
Chief Manager.  
Hongkong, June 24, 1904. 1177

**COKE AND TAR.**  
THE HONGKONG & CHINA GAS  
COY. has to notify the Public that  
Messrs. KING HING & CO., 474, Des  
Voges Road West, are the SOLE AGENTS  
for the Sale of the Company's COKE and  
TAR, and that all Orders should be sent to  
the said Agents direct.  
GEORGE CURRY,  
Local Secretary.  
Hongkong, June 8, 1904. 1078

**NOTICE TO SHIPPERS.**  
THE NIPPON YUSEN KAISHA are  
prepared, during suspension of their  
Trans-Pacific Service and until further  
notice, to SEATTLE, WASH., VICTO-  
RIA, B.C., and PACIFIC COAST  
PORTS, also to OVERLAND POINT  
in the UNITED STATES and CANADA,  
in connection with the GREAT NORTH-  
WESTERN RAILWAY, ROUTE SEATTLE,  
Albany, by the Steamers of the NORTH-  
WESTERN PACIFIC S.S. COY., BOSTON  
STEAMSHIP, and TOWBOAT COYS.,  
OCEAN S.S. COY., and CHINA-NIPPON  
S.S. COY.  
For further Particulars, apply at the  
Company's Local Branch Office in Prince's  
Building, First Floor, Oberon Road.  
A. S. MIHARA,  
Manager.  
Hongkong, May 20, 1904. 1213

**THE DORE GALLERY,** a Selection of Beautiful Engravings from Dore, Bible,  
Milton, Dante, La Fontaine, Fairy Realm, Don Quixote, &c., with Memoir  
and Critical Essay... \$17.00  
The British Army and Auxiliary Forces—A Series of Full-Page Plates—from  
Original Photographs... 10.00  
Dore Don Quixote; Fine Illustrations... 8.00  
Cassell's Science for All... 10.00  
Picturesque Canada, with Illustrations on Steel and Wood; Valuable Work...  
3 Vols.; Published at \$115.00, now offered at... 60.00

**AQUARIUS.**  
AQUARIUS SPARKLING MINERAL TABLE WATER  
(made from Pure Treble Distilled Water).  
AQUARIUS SILENT WATER.  
AQUARIUS TONIC WATER.  
AQUARIUS BELFAST GINGER ALE.  
AQUARIUS LEMONADE.  
AQUARIUS LITINA WATER.  
AQUARIUS GINGER BEER (Sold Bottles).

**THE AQUARIUS COMPANY.**  
GENERAL MANAGERS.  
**Caldbeck, Macgregor & Co.,**  
Hongkong, June 14, 1904. 15, QUEEN'S ROAD.

## GREEN ISLAND CEMENT CO., LTD.

Portland Cement.

In casks of 375 lbs net, \$4.75 per cask, ex Factory.  
In bags of 250 lbs net, \$2.85 per bag, ex Factory.

FACTORIES—HONGKONG AND MACAO

Glazed Stoneware, Drain Pipes and Fittings, Glazed  
Paving Bricks and Tiles, Fire Bricks and Fire Clay.

FIRE CLAY WORKS—DEEP WATER BAY, HONGKONG.

For further particulars, apply to

**Shewan, Tomes & Co.,**  
GENERAL MANAGERS.

**MAC LAREN'S**  
**CANADIAN CHEESE**  
In Jars (Medium and Small) Wholesale and Retail from  
**LANE, CRAWFORD & CO.,**  
SOLE AGENTS.  
Hongkong, May 6, 1903. 953

## FAIRALL & CO.,

GENERAL DRAPERS,  
MILLINERS and DRESSMAKERS,  
ARE NOW MAKING—  
MUSLIN FROCKS from \$80.  
LINEN COSTUMES from \$30.  
LINEN CRASH GOWNS from \$28.

NEW ASSORTMENT OF CHILDREN'S SHOES JUST RECEIVED.  
Hongkong, June 10, 1904. 1096

## HONGKONG HOTEL

REPLETE WITH EVERY LUXURY.  
ELECTRIC LIGHT AND FANS  
LARGE AND AIRY RECEPTION ROOMS.  
READING AND PRIVATE BILLARD ROOMS.  
2196  
EUROPEAN CHEF.

## CONNAUGHT HOUSE HOTEL,

QUEEN'S ROAD CENTRAL.  
A FIRST CLASS HOTEL, SITUATED NEAR THE BANK AND PRINCIPAL  
OFFICES.—EXCELLENT CUISINE AND WINES.  
Large and lofty Rooms Elegantly Furnished. Hydraulic Elevators.  
Hot and Cold Water throughout. Special Rates for Tourists.  
Launch Service for Guests.  
For Terms, apply  
THE MANAGER.

## THE VICTORIA DISPENSARY.

PRICKLY-HEAT LOTION.  
THE ONLY EFFECTUAL REMEDY FOR ALLAYING THE IRRITATION.  
DAKIN'S SINGLE SEIDLITZ.  
A MOST AGREEABLE AND EFFECTIVE EFFERVESCENT APERTIENT.  
CAMPENOL.  
UNEQUALLED FOR USE IN THE BATH AS A PREVENTATIVE AGAINST PRICKLY HEAT.

## W. BREWER & CO.

23 and 25, QUEEN'S ROAD.  
Arabian Nights Entertainment. Translated from the Arabic, by Captain Burton;  
Illustrated by Seventy-one Original Illustrations Re-produced from the Original  
Pictures in Oil, by Leitchford. 12 Volumes... \$80.00  
Russo-Japanese War, Parts 1, 2, 3, 4, 5, Each... \$60.00

**VERY FINE LEADING BOOKS—VERY CHEAP.**  
THE DORE GALLERY, a Selection of Beautiful Engravings from Dore, Bible,  
Milton, Dante, La Fontaine, Fairy Realm, Don Quixote, &c., with Memoir  
and Critical Essay... \$17.00  
The British Army and Auxiliary Forces—A Series of Full-Page Plates—from  
Original Photographs... 10.00  
Dore Don Quixote; Fine Illustrations... 8.00  
Cassell's Science for All... 10.00  
Picturesque Canada, with Illustrations on Steel and Wood; Valuable Work...  
3 Vols.; Published at \$115.00, now offered at... 60.00

## AQUARIUS.

AQUARIUS SPARKLING MINERAL TABLE WATER  
(made from Pure Treble Distilled Water).  
AQUARIUS SILENT WATER.  
AQUARIUS TONIC WATER.  
AQUARIUS BELFAST GINGER ALE.  
AQUARIUS LEMONADE.  
AQUARIUS LITINA WATER.  
AQUARIUS GINGER BEER (Sold Bottles).

**THE AQUARIUS COMPANY.**  
GENERAL MANAGERS.  
**Caldbeck, Macgregor & Co.,**  
Hongkong, June 14, 1904. 15, QUEEN'S ROAD.



## THE RUSSO-JAPANESE WAR.

**Prisoners.**  
The difference between the cost of supporting Russian wounded prisoners and the cost of supporting Japanese, is discussed by the *Hochi Shimbun*. In the case of the Japanese wounded, officers and men get exactly the same food; their rooms alone are different. The allowance per head for everything apart from rice is 3.9 sen daily, and if the price of rice be added, the total is about 15 sen. For each wounded Russian soldier, however, the allowance is 25 sen and for each officer 42 sen. Our contemporary supposes that intelligence

Kuropatkin, led to the issue of his recent order that Japanese prisoners should be kindly used. Writing on the same subject the *Jiji Shimbun* observes that the conduct of the Russians throughout this war has been distinctly barbarous. The sinking of help-

in the world's fair-ways, the murder of wounded men, the mutilation of prisoners—all these things make a terrible record. One notable exception was the honourable burial extended to the Japanese dead at Port Arthur, even that may have been merely in return for the respect paid by Japan to those that perished in the *Pargana* and the *Korikie*. If the Russians are not about to adopt different canons of conduct some at any rate of the horrors of war will be mitigated. It is not generally known that the Japanese Authorities allow a

prisoners to pass through the post free of charge, and further remit customs duties on articles coming oversea to a similar destination. There is also in Tokyo an official called the *Terryo Joho Kyoku* (prisoners in intelligence bureau) which immediately answers all letters, questions or telegrams relating to the prisoners, and which sends out once in every ten days, a detailed report to the Legation of France, showing the names

tion is made of a sum of over 500 yen which came through the German Minister to the office of German origin who was wounded and taken prisoner near Fenghwang.

**THE MECHANICAL PURIFICATION OF WATER.**

*Engineering affords striking evidence of the progress of the English enterprises on the Continent in connection with the Antwerp Waterworks. Twenty-five years ago the inhabitants of Antwerp depended for their water supply on shallow wells sunk in the sandy soil of which the city is built; and as the drainage of the town was, and still is, collected in cesspits beneath the houses, it will readily be understood that the death-rate from typhoid and other water-borne diseases was high. An English company undertook to supply the city with pure water, and a concession was granted by the municipality terms which justified the company in establishing a filtering and pumping station.*

the Wyle and the Senne, flows into  
Rupel, which falls into the Scholdt, a  
point about 19 miles above Antwerp.

villages, rendered necessary the establishment of some system of purification in addition to ordinary sand filtration; and after elaborate and costly experiments had been carried out by the promoters of the scheme, the Bischof system of filtration through spongy iron was adopted. After

the spongy iron process of filtration. In fact, as the filters became rapidly clogged with the impurities from the river and frequent cleaning and breaking-up of the layers of iron became necessary.

tendence of its inventor, the late William Anderson, and his colleague, Ogston. In this system the water passed through a revolving wrought-iron cylinder 15 ft. in diameter 15 ft. in length, supported on rollers. The large troughs, through which the water and lime passed, were made of latice pine. The inside of the cylinder was fitted with ledges, which scoop up the lime turnings used for the purpose, and shoot them down through the water during the revolution of the cylinder. The water is stirred and stirred and filtered through sand in the ordinary way. The revolving purifiers were erected, and the adoption set free the sponge iron filter bed which were turned into sand filters. The large filters have since been added to the plant and settling pond and an additional large settling pond with a capacity of 3000 cubic meters. The sand purifiers are still used alternately, according to the state of the water, with a process of treating the water with ferrous oxide. The apparatus consists of a large cylindrical vessel divided longitudinally into sections by three horizontal plates at the bottom of each there is the iron for water purification. The water, after being raised from the settling ponds by the screw pumps, passes by an open end to the first section of the apparatus and is then filtered by the iron

tion, whence it falls again, passing a second time through the iron and beneath the partition to the fourth section of the tank, from which it passes by a masonry canal to the filter beds. Air is continually forced into the layer of iron turnings at the bottom of the tank, so that a rapid formation of ferrous oxide is the result, while the water aerated at the same time. The results are said to be highly satisfactory.

**BRETEL FRÈRES' BUTTER — THE BEST IN THE WORLD**  
To be had in all respectable wholesale and retail provision Import Houses.



\_\_\_\_\_



## TELEGRAMS.

[REUTERS' SERVICE.]  
THE TIBET EXPEDITION.  
London, July 3.  
The Tibetans are opening negotiations with the British Mission.

## LOCAL AND GENERAL.

**Homes Again.**  
The Hon. Robert Shawan, who has been absent on leave for some time, returned to the Colony this afternoon on the *Empress of Japan*.

**Celebrating the Day.**  
Yesterday evening when a Kowloon resident arrived at his home for dinner he found his cook intoxicated. Shaking him he asked him what he meant.  
"Fourth July," said the boy.  
"Well, what thing?" asked the master.  
"I belong think you no wanche dinner, so I get drunk," was the naive reply.

## Travellers in China.

Viceroy Hsi-Liang of Szechuen has issued a circular order to the various magistrates commanding them not to prepare food and other necessities for travellers of the various foreign nations passing through their respective districts, but to extend them their full protection in accordance with treaty obligations. If any of the Chinese followers of foreign travellers dare to squeeze money from either officials or people, under false pretences or do any other mischief, the magistrates concerned are to instantly arrest them and punish them severely according to existing Chinese laws, in the hope of putting a stop to such abuses. In conclusion the Viceroy adds that he has received a letter from the British Consul-General at Chungking concerning the arrival of three English travellers at Shui-ching-fu from Hui-pi and asking him to issue orders to his subordinates about the non-preparation of all supplies for them en route, so as to prevent misunderstanding and trouble on both sides. The Viceroy further adds that he will impose this order by either giving or lending money to Chinese interpreters and others who accompany foreign travellers of whatever nationality.

## A Girl Sold.

Two Chinese, a man and a married woman, were convicted at the Magistracy this morning of having taken a Chinese girl out of the custody of her guardian without his consent. Chief Detective Hanson appeared to prosecute. In evidence it was shown that a little over a year ago the girl was sold by her mother, who lived in the Kwangsi Province, because her father was dead and she could not afford to keep her. The woman who purchased the girl brought her to Hongkong apparently with the idea of disposing of her at a profit. This she succeeded in doing to a local contractor, who took the girl into his house as a servant, and, according to her statement, treated her very well. She was quite contented in her new home when the female defendant came on the scene, and knowing that the contractor had purchased the girl set about making her discontented, and promised her that if she came to her house she would be well cared for and would have nothing at all to do. After some weeks the girl gave in, and on one evening when her mistress was absent she was conducted to the female defendant's house by the male defendant. Here she found things were not as they were represented to her to be, and she soon suspected that she was about to be sold again. Then the police came to the house, rescued her, and instituted the present prosecution. The defendants were sentenced to twelve months' gaol each, with hard labour.

## Progress of the Postal Service.

The increase in the Post Office subsidy to the P. and O. Company for the carriage of mails, a subsidy which now stands at £230,000 per annum, shows the strides which have taken place since the British Post Office originally adopted the conveyance of mails in steamers in 1821. The Holyhead station for Ireland, the Dover for the Continent, were selected for the first experiments. After fruitless negotiations with steam packet companies it was determined to build vessels at the cost of the Government. Commercial contracts were, however, gradually introduced, the first being made in 1838 with the *Mona Isle* Steam Packet Company to run steamers twice a week between Liverpool and Douglas. It is just sixty years since the P. and O. Company undertook the carriage of mails to Spain and Portugal, the *William Tennant*, with a tonnage of 206, and horse-power of 60, being employed in a tri-monthly service. As early as 1850 the subsidy for the American mails amounted to £175,000 a year, and in subsequent years contracts were made with the great steamship companies for the conveyance of the mails to the most distant parts of the world. One million sterling is now paid by the Post Office annually for mail packet contracts. In the early days of the Post Office, when war raged for so many years, the sailing packets were a source of great anxiety to the Postmaster-General. The origin to the captain of such vessels were despatched that they should run while they could, and when they could no longer run, and then the mails overboard when fighting was so severe. — *Daily Chronicle*.

**STEARNS' WINE** is very palatable. An excellent tonic for children, especially if they are pale and thin. Do not let your child miss it.

## LOCAL AND GENERAL.

**Radium Process.**  
Radium extraction from the ores is now accomplished in less time than was formerly the case. The preliminary process, which reduces the material to laboratory dimensions, now occupies one month, whereas it has previously taken three months. It is estimated that up to the present about 730 tons of ore have been used to produce about one-fifth of an ounce of radium.

## Sentenced for Stealing.

A coolie was convicted at the Magistracy this morning of having stolen a bed-cover from the Government Civil Hospital at West Point. He was seen trying to sell the bed-cover by a Chinese watchman, on whose approach he quickly put it away and started to walk along the street. The watchman arrested him, and, as the article was branded, there was no trouble in having it identified. The defendant was sentenced to fourteen days' gaol, with six hours' in the stocks.

## Stolen Bottles.

Two coolies appeared in the dock at the Magistracy this morning, one charged with having stolen two empty water bottles and the other with having received them into his possession well knowing them to have been stolen. A Chinese constable stated that while he was walking along Lee House Street yesterday he saw the first defendant take two bottles from a basket full of them standing in the street, and offer them to the second defendant. The latter took them and was about to hand No. 1 some money when witness arrested them. They were sentenced to a week's imprisonment each, with six hours' stocks.

## The Automobile in Italy.

An automobile bus service, just begun between Legoco and Imbrosia, Italy, shortens the time occupied in traversing the sixty-five miles separating these places to eight hours, the average speed being only slightly more than eight miles per hour; but this is good work, because the bus is big and heavy, and the district is mountainous, and involves a rise of at least 2,000 ft. There are two buses, but only one is in daily employment, the other being for emergencies. The power is 12 h.p., the motor has but one cylinder, and the transmission is by a friction speed gear and single chain, this being the special system of the Union Company of Nürnberg, the builders of the bus.

## Death of Mr. Clement Scott.

A telegram to the *Singapore Free Press* states that Mr. Clement Scott is dead. With the death of Clement Scott there disappears from the world one of the best known names of public journalism. Scott was 63 years of age and had been associated with the press for over nearly 40 years. He was employed in the War Office as a clerk but retired in 1877. He wrote many things for many papers, but will always be remembered by his association with the *Daily Telegraph* as its dramatic critic. In that connection he more than once aroused feeling by his at times unparaphrasing criticism and on one occasion by his remarks about the inner life behind the scenes. He saw too much of human life as a journalist however to be an uncompromising idealist and if his criticisms in some cases were keen they were always honest, and always kindly to genuine effort. He wrote many smaller papers and had been associated with many papers in his time as a contributor and critic. In his younger days he was credited with a Catholic taste in sports, and *Who's Who* gives him the credit of having played in the first game of lawn tennis ever seen in England.

## The Assault on Count Lamsdorff.

The *St. Petersburg* correspondent of the *Standard* gives some particulars of the assault which was recently made on Count Lamsdorff. He says on May 29 Count Lamsdorff, the Minister for Foreign Affairs, while paying a call, met Prince Dolgorouki, who began a discussion concerning the war. They left the house together, and in the street the discussion grew very heated. On a sudden, Prince Dolgorouki struck the Minister violently in the face. Prince Dolgorouki, who was present, intervened, and Prince Dolgorouki was removed by the police. In consequence of this incident, a reception which Count Lamsdorff was to have given was abandoned. He addressed a letter to M. Plehve asking his advice as to whether he ought to call on Prince Dolgorouki or to have the letter's contents declared that of a person temporarily irresponsible. I am assured by a personal friend that there is absolutely no serious significance or political importance to be attached to the incident, but that it was purely a personal matter. Prince Dolgorouki has for a long time been annoyed with the Minister for not having fulfilled the promise given him regarding a certain Diplomatic post.

## OVERWORKED MEN FIND REMEDY.

There is an excellent tonic. Renew strength and vigor.

**CHRONIC DIARRHOEA.**—For several years during the summer months I have been subject to "boonies" of the bowels, which quickly run into a very bad diarrhoea and this trouble was frequently accompanied with severe pain and cramps. I used to call on doctors for my trouble but it became so regular a summer affliction that in my search for relief, I became acquainted with Chamberlain's Colic, Cholera and Diarrhoea Remedy, which I procured and used at once. I can truly say that I am now completely cured, and what also happily surprised me was that while it stopped the diarrhoea, it never caused constipation. I always take a bottle of Chamberlain's Colic, Cholera and Diarrhoea Remedy with me. — *Wm. H. HANNA, 115 Temple Chamber, New York City.*

## LOCAL AND GENERAL.

**Notes by the Way.**  
The Dallas Theatrical Company arrived at Colombo on June 17.

According to the *Dahli Post* all women, children, and civilians are leaving Harbin.

Mobs in Kobe and Nagasaki have attacked shops whose keepers were supposed to be Russian spies.

During the month of March 1,942 cattle, 41 sheep, and 277 pigs were slaughtered for food in Kobe.

H.M.S. *Talbot* left Colombo on June 19 for home. On board are the time-expired men of the *Talbot* and *Snipe*.

The Susaki Rope Spinning Co. has paid a dividend at the rate of 10 per cent per annum for the first half of 1904.

The auction sale of household furniture at Mr. G. P. Lammert's rooms has been postponed until Saturday next at 2.30 p.m.

Mr. Sessu Otani, who took part in the Japanese Restoration and was well known in Shinto circles, died on June 18, aged 91.

Prevet-Major H. A. Micklem, D.S.O., R.E., has been appointed assistant to Major Nathan in the Chinese Engineering and Mining Co. at Tientsin.

A marriage is arranged, and will probably take place in a few months, between Mr. Alexander Bowers Smith, of Penang, and Miss Jessie Plumptre, of Singapore.

There were 238 European and 80 Chinese visitors to the City Hall Library, and 75 European and 1,014 Chinese visitors to the Museum during the week ending July 3.

Messrs. Dick Kerr and Co., Ltd., of London, have signed a contract for the Siam Railway Co.'s lines and equipment. The same firm are constructing the new tramways in Singapore and Hongkong.

Hoji Tokimune, the Japanese commander who destroyed Kuchai Khan's invading fleet in 1281, has been raised from the Fifth Senior to the First Junior Court Rank by the Emperor. Governor Sulu had been sent to his shrine at Kanakuro to announce his promotion.

**Floating Mines.**  
A telegram from Tokyo on June 28 states that the Japanese Navy has cleared the sea in the vicinity of Dalny of mines.

**The Yellow Dragon.**  
The June number of the *Queen's College* popular monthly, *The Yellow Dragon*, has come to hand. It is full of interesting items. It always is; that is its chief characteristic.

## Trouble on Board the 'Haimun'.

The Chief Mate, and the Second Mate of the steamer *Haimun*, which has just been put out of commission after having been to the front for *The Times*, were charged at the Magistracy this morning by a Malay quartermaster employed on the ship with having assaulted him. The prosecutor stated that at about 7.30 o'clock on the morning of the 1st instant the Chief Mate came to his cabin and told him to go on duty. Witness refused, saying that it was his meal hour, and that 8 o'clock was his proper time to go on duty. The Chief Mate then caught hold of him, and after dragging him out of the cabin struck him. The Second Mate, who was standing outside, pushed him on. This was the assault complained of. The defendants pleaded guilty under provocation. The Chief Officer said that the prosecutor had refused to go on duty when he ordered him to do so. He went to his cabin to inform the doctor, accompanied by the Second Officer. He pulled the Quartermaster out of his cabin, as he had, described, and he then put his back up against the wall and refused to go on deck. Witness lost his temper and struck the prosecutor with his open hand. They then took the man to the Captain, who ordered him to go on duty. At this stage Mr. Gompertz told the Chief Officer that he desired to take out a summons against the Quartermaster for insubordination; he would grant him an adjournment to do so. The summons was taken out, and the Quartermaster was convicted and fined \$5. On the first charge the Second Officer was discharged, and the Chief Officer fined \$5.

**Learn Shorthand at Home.**  
BY Correspondence. — Weekly lessons will make you perfect. — **CERTAIN HIGHER SALARY.** Shorthand is nowadays indispensable to everybody. — **Quills spare time.** Very moderate fee. — **We prepare positions.** Write for free booklet. — **General Correspondence College.** 215, Temple Chamber, London, E.C.4.

## LOCAL AND GENERAL.

**Registration of Companies.**  
The Board of Commerce has memorialized the Throne for the establishment of a special office for the registration of companies as required by their regulations, and this has been granted.

**County Cricket at Home.**  
The Cricket matches which concluded on June 28 resulted as follows: — Yorkshire beat Somersetshire by seven wickets, Lancashire beat Surrey by 70 runs, Sussex beat Oxford University by six wickets, and Leicestershire beat Hampshire by 219 runs.

**Strike of Wine Merchants.**  
The wine and tobacco merchants at Anking on the Yangtze have struck against the imposition of an extra tax of 8 cash per catty on wine and tobacco. The wine merchants in Soochow are also strongly protesting against the imposition of more than a double tax.

**A Unique Typewriter.**  
A triple typewriter, manufactured by an American firm, is principally for use in large shoe-manufacturing concerns in making out order-tickets for the factory. Nearly all such factories are divided into three departments, each of which requires separate tickets, and as these tickets are made of heavy cardboard, carbon paper cannot be used in the typewriter to make duplicates. The triple typewriters are made from three single typewriters, so joined together that they operate with one key-board. It is not more difficult to operate the triple than the single machine.

## A South African Medal Presented.

On June 27 on board H.M.S. *Sirius*, at Singapore, Capt. Moore presented to Mr. T. Lowery, now chief officer of the *Rajah of Sarawak*, his South African Transport medal, with clasp, for transport service during the South African War. Mr. Lowery was in Transport No. 41, the *Silverian*, which took out one of the first detachments of troops, the 8th Inniskilling Dragoons, among them Prince Alexander of Teck. Afterwards the 19th Hussars were rescued from the stranded *Dunlop* (strange of Las Palmas by '46, so that Mr. Lowery may fairly be said to have thoroughly earned his medal).

## Sheffield Gold Signs.

The Sheffield gold assay marks are four in number, each contained in a square or oblong shield with rounded corners. The distinguishing mark of the Sheffield assay is the York rose, says the 'Borological Journal'; the rose has five inside and five outside petals, and almost fills its shield. The crown is also a distinguishing mark for Sheffield; it will be used only on 22 and 18-carat gold, its place being taken on 16, 12, and 9-carat gold by a deede-mal—£25, £5, or .375—representing the proportion of gold in the alloy. The third shield bears the coat-arm (a number, as 22, 18, 16, etc.), and the fourth the letter indicative of the year in which the article was hallmarked.

## The Proposed Arsenal at Wuhu.

Viceroy Chang Chih-tung of Hukwang returned to Wuchang on June 10 from his visit to Nanking and Wuhu in connection with the construction of the proposed new arsenal at the latter place, in company with the Viceroy of the Liang-kiang provinces. The arsenal will be regarded as a branch of the Kiangnan Arsenal at Shanghai. It is now, however, reported that this branch arsenal will not be built at Wuhu as originally intended on account of the difficulty of transport from Shanghai, but it will be constructed at Pinghsiang Hsien in Kianghai Province where there is coal, and which is also connected by railway. A joint memorial has been sent in by Viceroy Wei and Chang concerning the changing of the original plan and other details.

## The Cruiser 'Hongkong Maru'.

The former passenger liner *Hongkong Maru*, far from having been sunk as reported here a few weeks ago, is doing a strenuous cruising work in and about Russian seas. When the big freighter *Hyades*, whose home port is Seattle, was leaving Mori, Japan, on her last trip to the Sound, she was stopped by the auxiliary cruiser *Hongkong Maru*. The officers of the *Hyades* saw a vessel astern of them and about 9 p.m. it caught up with the freighter. When about two miles away the *Hongkong Maru* fired a shot across the *Hyades*' bow. The *Hyades* immediately stopped, but no boat coming off from the cruiser, Captain Wright decided to steam ahead again. The vessel had just got underway when two more shots came. Finally a boarding crew came on the *Hyades*. The officer was probably not over twenty years of age and to the crew seemed quite officious. He went over the ship's papers and cargo and he asked what it comprised. One of the crew told him it was for the Russian built good houses in Port Arthur and that the Japanese would have them when they captured the place. This rather amused the Japan officer who, after taking a lengthy report of everything on board, departed. — *Honolulu Advertiser*.

**CHAMBERLAIN'S Colic, Cholera and Diarrhoea Remedy** is everywhere acknowledged to be the most successful medicine in use for bowel complaints. It always cures and cures quickly. It can be depended upon even in the most severe and dangerous cases of cholera morbus, dysentery and diarrhoea. It should be taken at the first unusual looseness of the bowels. Sold by All Dealers; WATSON & CO., Ltd., General Agents.

**BIRTH.**  
At Tientsin, on June 19, the wife of G. K. GOLDBAU, of a Son.

The publication of this issue commenced at 5.15 p.m.

*The China Mail*

HONGKONG, TUESDAY, JULY 5, 1904.

THE difference of opinion existing with regard to the future accommodation of nurses connected with the Hongkong Nursing Institute is to be deplored. It is to be deplored because the institute is an excellent one, and, being so, would progress better if all its supporters were in unison instead of being, as at present, split into two factions. On the one side there are those who desire to build a residence for nurses out of the limited funds in hand and in view, and on the other those who believe that the interests of the institute can be better conserved by renting a building or securing accommodation for the nurses from the Government. With a view to making their expenditure as small as possible those who favoured the building scheme prepared an estimate which on analysis showed to be absolutely inadequate for the purpose, and this fact alone caused the general meeting yesterday to discountenance it. Usually, building schemes are loaded down with sinking point with heavy expenditure, but this one enjoys the distinct novelty of erring on the other side, and the promoters of it deserve to be congratulated for endeavouring to prevent the proposal swallowing up the whole of the resources at their command. They cannot be accused of wanton extravagance, and were the funds of the Institute sufficient and the resources in view sound enough, it would have been safe to have allowed the organisers to proceed with their plans on a somewhat more liberal scale. The subscribers could have felt assured, at all events, that their money was not being needlessly squandered. It was the doubts to the future and the limitations of the funds in hand which gave the opponents of the scheme pause, however, and we must admit that they were right in pointing out that, though the idea of securing a house at so small an expenditure looked attractive on paper, it was not at all possible when considered from a practical standpoint. Most of the estimates were far too low to allow of a house such as that desired being built or maintained properly, and that being the case the only thing left the meeting to do was to reject the scheme. We do not fear, though, that as the years roll by there is likely to be a diminution in the charitable feelings of the residents of Hongkong. We believe that even had the building scheme been agreed to there would always be found here people ready and willing to come to the Institute's assistance if it got into difficulties. Five years—when the annual subsidy of Sir Paul Chater expires—is but a short time to look forward to, and we feel that those who have taken such interest in the Jubilee fund, for instance, would not stand by and see the institution languish for want of a helping hand if it needed it. But that is in a measure beside the question now. The building is not to be put up, and no chances are to be taken. Yet the nurses have to be housed; and where to house them is the problem. Already a suggestion has been put forward that the Government should be asked to assist the Institute, and we must say we agree with it. Nurses are necessary in the community, and it is essential that they should be in easy reach of those likely to require them and those who are paying for their support. There is hardly any place under Government control better suited for them than the new hospital in Barker Road. The general opinion is that there is ample room there to house the nurses, though the Chief Medical Officer holds a view to the contrary. He certainly should know, and if the hospital is full it would be an easy and an inexpensive matter to erect a few more rooms. To do that at the Jubilee Hospital would be far cheaper than to build and maintain a house elsewhere, and it is to be hoped that some scheme can be evolved embracing ideas that will be acceptable to both the Government and the Institute Committee. There are alternative ideas, of course, but we think that if the Government can be got to acquiesce in the scheme mentioned, it will prove the most practicable and the least expensive.



TRADE MARK.

TELEPHONE No. 155.

THREE PLACED WHISKIES:

1st—KING EDWARD VII.

VERY OLD LIQUEUR

Gold Label ... ..\$22.00

2nd—KING EDWARD VII.

LIQUEUR

White Label... ..\$16.50

A Good 3rd—

'CLUB' \$15.00

A Whisky that is perfect with 'TAN-SAN' Water.

SOLE AGENTS:

H. PRICE & CO.,

12, Queen's Road Central.

MEMOS. FOR TO-MORROW.

Miscellaneous.

Goods per *Chienan* not cleared at 4 p.m. on this date subject to rent.

General Memoranda.

FRIDAY, July 2:—

2.30 p.m.—Auction of Household Furniture, &c., at Nos. 2 & 4, Gage Street.

SATURDAY, July 3:—

9.30 p.m.—Auction of Household Furniture, &c., at Mr. Geo. P. Lammert's Sales Rooms.

SUNDAY, July 10:—

Goods per *Benlany* undelivered after this date subject to rent.

MONDAY, July 11:—

3 p.m.—Auction of Crown Land at the Public Works Department's Offices. Transfer Books of Tebrun Planting Co., Ltd., close from this date to the 25th July inclusive.

TUESDAY, July 12:—

11 a.m.—Meeting of Panjion Mining Co., Ltd., at Registered Office.

2.15 p.m.—Meeting of His Majesty's Justice of Peace in Justices' Room.

THURSDAY, July 14:—

Noon—Meeting of Shareholders of Tebrun Planting Co., Ltd., at the Company's Offices.

SATURDAY, July 16:—

12.31 p.m.—Meeting of Shareholders of The Hongkong Electric Co., Ltd., in the Company's Office.

SATURDAY, July 20:—

9 p.m.—Promenade Concert on Volunteer Parade Ground.

General Memoranda.

FRIDAY, July 2:—

2.30 p.m.—Auction of Household Furniture, &c., at Nos. 2 & 4, Gage Street.

SATURDAY, July 3:—

9.30 p.m.—Auction of Household Furniture, &c., at Mr. Geo. P. Lammert's Sales Rooms.

SUNDAY, July 10:—

Goods per *Benlany* undelivered after this date subject to rent.

MONDAY, July 11:—

3 p.m.—Auction of Crown Land at the Public Works Department's Offices. Transfer Books of Tebrun Planting Co., Ltd., close from this date to the 25th July inclusive.

TUESDAY, July 12:—

11 a.m.—Meeting of Panjion Mining Co., Ltd., at Registered Office.

2.15 p.m.—Meeting of His Majesty's Justice of Peace in Justices' Room.

THURSDAY, July 14:—

Noon—Meeting of Shareholders of Tebrun Planting Co., Ltd., at the Company's Offices.

SATURDAY, July 16:—

12.31 p.m.—Meeting of Shareholders of The Hongkong Electric Co., Ltd., in the Company's Office.

SATURDAY, July 20:—

9 p.m.—Promenade Concert on Volunteer Parade Ground.

General Memoranda.

FRIDAY, July 2:—

2.30 p.m.—Auction of Household Furniture, &c., at Nos. 2 & 4, Gage Street.

SATURDAY, July 3:—

9.30 p.m.—Auction of Household Furniture, &c., at Mr. Geo. P. Lammert's Sales Rooms.

SUNDAY, July 10:—

Goods per *Benlany* undelivered after this date subject to rent.

MONDAY, July 11:—

3 p.m.—Auction of Crown Land at the Public Works Department's Offices. Transfer Books of Tebrun Planting Co., Ltd., close from this date to the 25th July inclusive.

TUESDAY, July 12:—

11 a.m.—Meeting of Panjion Mining Co., Ltd., at Registered Office.

2.15 p.m.—Meeting of His Majesty's Justice of Peace in Justices' Room.

THURSDAY, July 14:—

Noon—Meeting of Shareholders of Tebrun Planting Co., Ltd., at the Company's Offices.

SATURDAY, July 16:—

12.31 p.m.—Meeting of Shareholders of The Hongkong Electric Co., Ltd., in the Company's Office.

SATURDAY, July 20:—

9 p.m.—Promenade Concert on Volunteer Parade Ground.

44211 ADDRESS: 'ACHEE', HONGKONG.  
— D. C. CODE, 4TH EDITION  
ESTABLISHED 1859.

**ACHEE & CO**

17, QUEEN'S ROAD, HONGKONG.

**Furniture**

**Dealers.**

DRAWING-ROOM, DINING-ROOM, and BEDROOM FURNITURE.

ELECTRO-PLATED GLASS and CHINA WARES.

PASTEUR'S MICROBE-PROOF FILTERS, ROCHESTER LAMPS, WHITE TURKISH TOWELS and COUNTERPANES.

COOKING RANGES, KITCHEN UTENSILS, and HOUSEHOLD REQUISITES.

**WM. POWELL, LIMITED.**

NEW FURNISHING DEPARTMENT

NEW FURNISHING DEPARTMENT

NEW FURNISHING DEPARTMENT

NEW FURNISHING DEPARTMENT

NEW FURNISHING DEPARTMENT

NEW FURNISHING DEPARTMENT

NEW FURNISHING DEPARTMENT



## THE RUSSO-JAPANESE WAR.

[REUTERS SERVICE.]  
THE WAR.

**Japanese Marking Time.**  
General Kuroki reports that the Japanese force have ceased to advance anywhere except from Sen Yu Cheng. They are retiring in the Eastward from the region North of Fenghuang Cheng.

## A RUSSIAN ADVANCE.

**Japanese Brigade Annihilated.**  
St. Petersburg newspaper telegrams from Liao Yang state that the Russians are taking the offensive and have re-occupied the Taling pass.

The correspondent of *Bourse Gazette* says that Motion pass and Fenghuang pass have also been reoccupied, and that Mischonko's Cossacks have annihilated a Japanese brigade at Sin Yen.

On the Tachiao road, the Japanese are retiring from all their positions.

## THE ESCAPE OF THE VLADIVOSTOCK SQUADRON.

The escape of the Vladivostock squadron was due to the darkness and fog. At nightfall Admiral Kamimura approached the squadron to within a distance of 5 miles between Ichihama and Tushima.

The Russian shells the pursuing torpedo boats and suddenly extinguishing their lights disappeared in the darkness.

## The Condition of Harbin.

A correspondent en route to the front, writing from Harbin, describes the scene there as he observed it. From all sides soldiers were pouring into Harbin, the uncompleted railroad station being transformed into a barracks and almost every house in the town being occupied by soldiers.

Prisoner, a short distance away, which until recently had been a small village on the bank of the Sungari River, has become a city with temporary buildings, which were being used by the troops, and with stores and restaurants.

The streets of the two cities were thronged with picturesque Cossacks, bearded Siberians, sharpshooters and gallant officers, all imbued with the fever to get to the front. Merchants and restaurateurs, the correspondent adds, were nervous of extinction.

## Russians at Yinkow.

A correspondent writing from Yinkow on June 19 states that on the 18th, 600 Russian infantry and cavalry with ten guns came from the North and went to Wainai. In Newwang, Chumhainin, Shantchiao and Takwantin there are about 2000 Russians and in Yinkow only a small guard of some 500 infantry. On the 18th inst. 500 to 600 ammunition carts, each containing 5,000 to 7,000 rounds for small arms, are said to have passed through Yinkow towards Russia town. They came from Kailow and both men and animals looked fatigued. The soldiers are described as distinctly European and of middle age.

## To Relieve Port Arthur.

It is reported that General Kuroki's army of 40,000 for Port Arthur, but in preparation from the north-east that the Japanese Army was advancing led him to divide his forces, sending some 15,000 southward and returning with the remainder northward.

The Shengchow states that it is reported from Newwang that less than 8,000 mounted bands—not Hungchao—are lurking in the vicinity of that port waiting for the abandonment of the city by the Russians to fall upon the unlucky inhabitants and plunder them.

## A Submarine for Japan.

The submarine boat *Proctor*, designed by Captain Lake, and built at Bridgeport, Connecticut, which has been sold to parties who are believed to be acting on behalf of the Japanese Government, is a twin-engine, cigar-shaped vessel, fitted with a diving compartment for cutting cables and lowering mines. She differs from most submarines in that she can run on wheels on the bottom, being, in fact, a kind of submarine motor-car as well as a submarine boat. She carries three Whitehead torpedoes, and is propelled by gasoline engines on the surface and by storage batteries under water. Her displacement is 170 tons submerged, and her speed eleven knots. —*Kobe Herald.*

## Trippers to War Scenes.

In addition to Marquis Kuroki, Vice-President of the Upper House in the Diet, there are on board the *Manchu Maru* (a *Manchu Maru*) at present on an excursion to recent war scenes, seven or eight members of both Houses of Parliament as well as Messrs K. N. Nabeshima, officials of the Foreign Office; the following foreign attachés: Commander Jackson (British); Captain Trummer (German); Li-Comde, Marsh (U.S.); Capt. Lindberg (Norwegian); Lieut. Bargiagli (Italian); Lieut. Martini (French); and Lieut. Comte. Mannfeld (Austro-Hungarian); among the other foreigners present are Countess Oikubon (British); Capt. Bartlett (U.S.); Messrs A. G. Moyn, A. Bartlett, and Seppings Wright (British); and the correspondents include Messrs K. Klorke (Frankfurt Zeitung); R. Kahn (Figaro); R. B. Dunn (Outing); G. Kerner (Outlook); F. Villiers (Illustrated London News); E. W. Moragard (London Daily Mail); L. Laurion (Daily Telegraph); Baron Ward (New York Tribune); Marquis D'Aida (Secolo); and Robert Hay (Japan Mail).

## The Red Cross on the Field.

The greatest progress has been taken to meet the outbreak of epidemics among the troops in Manchuria. Men specially trained in disinfecting are despatched to all the big camps by the Red Cross Society and, according to reports received, the sanitary conditions are fairly good. Some sporadic cases of typhus and smallpox have been reported, but there is no danger of an epidemic. Letters received from Liaoyang say the conditions there are much improved, dry weather prevailing in April and early in May. Harbin was being cleaned up. The conditions in Korea, on the other hand, are described as terrible, and doubtless responsible for the sickness prevalent in the Japanese army. The Red Cross Society has established over 10,000 beds in Manchuria for the purpose of war, and divided the territory from the Volga to

## INTERCEPTED LETTERS.

No. VI.  
The Peak, July 1st, 1904.

My dear Nell—Rain, rain, rain and nothing but rain all day long; you can't think how depressing it is. The Peak is enveloped in a thick mist and for exactly one week we have not been able even to trace out of the windows. The fog is so dense that we are obliged to keep the windows shut and have fires in all the rooms—in July—and in spite of such precautions my frocks are being rapidly covered with a black mold which leaves an everlasting stain; my hats are literally dripping to pieces and my boots and shoes are growing splendid specimens of green fungi peculiar to Hongkong. What the damp leaves untouched—and it is precious little—the cockroaches devour. I am reduced to tears daily at the condition of my wardrobe, and I should be absolutely insoluble but for dear William who says every other woman's clothes must naturally be in like condition; it is such a comfort to know one has fellow-sufferers. I can't tell you how tired I am of the Peak, for with the rain coming down as it is now, even bathing parties are off, and one's only amusement is to go to the Peak Club, look at the ladies' papers (which always faintly amuse me, because the old-fashioned always talk of the different functions they are describing as if they had taken part in them, whereas one knows the accounts were written from imagination in some stuffy little office in a back street) and then play a rubber or two of "Bridge". But even "Bridge" is beginning to pall, indeed, Nell, your best friend is and has been, for at least seven days in a thoroughly discontented frame of mind. Every one who is able leaves this humid little island at this time of year for Japan or Wei-hai-wei or somewhere north. I much wanted to go northwards, but William cannot get away and I have not the heart to go away and leave him here alone.

The new Governor, Sir Mathew Nathan, arrives at the end of this month. I suppose that will be a little excitement for us. I hear he is going to bring his sister with him to do hostess, as he is unmarried. It is to be hoped by that time the skies will be blue again or they will wash themselves back, even on the West Coast of Africa.

We hear the Hongkong A. D. C. are going to give a performance of the opera "Dorothy" in the early autumn; it seems rather an ambitious piece to undertake as it requires such a big cast, but the Club is lucky in having a most admirable stage-manager who will doubtless see them through in style.

By the way, I heard rather a funny story of a one time member of the A. D. C. the other day. He had acquired a sort of reputation for being a gay dog, and in order to live up to it, he decided to wear an eyeglass; heaps of men here wear eyeglasses owing to defective vision, eyesight, in some cases, let us charitably suppose.

The youth I'm telling you about said to Hongkong the optician and said "Er—er—I've just smashed my eyeglass; d'you think you could fix me up with another that would suit me?"

The attendant in the shop showed him a variety, all of which he tried and to see through, but evidently couldn't and at last he stammered out,

"Hav'n't you anything regular than this?" "Yes," said the attendant, "we have plain glass eyeglasses which we keep for theatricals."

"Just the thing," said our young blood, after trying one; "I'll take half a dozen."

There are rumours of several moon-light picnics to take place during the month. I hope the rumour does not err, for I love moon-light picnics; they are such fun and fraught with such golden opportunities for those frivolously inclined. I was at one given on board a steam-launch not long ago, and found much innocent amusement in watching and taking note of the manoeuvres of my sex, for instance the flirtation of a certain woman dressed rather like a laundress, with three or four youths about ten years her junior. She was promising in a kind and sympathetic manner to be a mother (or a sister—I forget which) to them all, and they were initiating her into her duties. From what I saw I should think it was possible she had been sister to a man—or two—before. Then there was a girl in a big hat trimmed with Virginia creeper, who was discussing the matrimonial chances of the Hongkong market with several other women. She was sitting in a very determined manner that "nothing in the world would induce her to marry out here because"—just at that moment a mare, but slightly, came up to the group, and I noticed the owner of the virginia-creeper-trimmed hat left off in the middle of her sentence to turn round and ask the said mare what she would take her for a quiet smoke. Ah! well, my dear, we all play our own little game in our own little way, don't we?

William has been enjoying me exceedingly lately; he won't play "Bridge," and as no one does anything else but "Bridge" these wet days, I have to go everywhere, even to the club, alone. I know it is Hongkong etiquette to appear in public places without one's husband, but I find it very tiresome because I have to pass up my own card luggage; once I did successfully lead him to the slaughter, or rather the Briggs-room, but he was so severely spoken to by his partners for trumping her best card three times in succession, that he fled from the room never to return. Now he won't play for love or money, declaring that he is unlucky at cards, which, I tell him, only proves how happily married he is; but there is no getting round William; once he has made up his mind.

At present, my dear, I hope to be in a happier frame of mind before I write again. Yours ever

BETTY.

MAMIE.

MAMIE.

MAMIE.

MAMIE.

MAMIE.

MAMIE.

MAMIE.

MAMIE.

MAMIE.

MAMIE.

MAMIE.

MAMIE.

MAMIE.

MAMIE.

MAMIE.

MAMIE.

MAMIE.

MAMIE.

MAMIE.

MAMIE.

MAMIE.

MAMIE.

MAMIE.

MAMIE.

MAMIE.

MAMIE.

MAMIE.

MAMIE.

MAMIE.

MAMIE.

MAMIE.

MAMIE.

MAMIE.

MAMIE.

MAMIE.

MAMIE.

MAMIE.

MAMIE.

## THE RESTLESS SEA.

Hush, restless wave! and landward gently creeping.

No longer sullen break;  
All nature now is still and softly sleeping.  
And why art thou awake?  
The busy din of earth will soon be o'er,  
Rest then, oh rest upon thy sandy shore.

Peace, restless sea; I'll give my heart's best treasure  
Thou bearest on thy breast—  
On thee he spends a life that knows no leisure,  
A scanty wage to wrest.

Be kind, O sea, whose limits boundless are,  
And rest, oh rest, upon thy sandy bar.

Ah, cease to murmur; stay thy waves from warping,  
And bid thy steeds be still;  
Why should'st thou rage, when not a breeze is stirring?

The true top of the hill?  
To sheltered haven bring my husband's bark  
Ere yet the shadows fall and night grows dark.

Full well may women weep, we wives and daughters  
Whose men are on the sea;  
But who can tell our anguish when  
They waters in stormy anger leap?

Do gently to him, sea, and beg no more,  
But rest, oh rest, upon thy sandy shore.

Thou hearest not, O sea, without compassion,  
But grievest for thy prey;  
I turn to thee, O sea, and beg no more,  
And bid thy waves be still.

And He will take my loved one 'neath His care,  
And make thee rest upon thy sandy bar.

JAMES BLACKWELL.

AMOI NOTES.

(From Our Own Correspondent).

THE DRAGON-BOAT FESTIVAL.

AMOI, June 28.

This time-honoured festival of the Chinese was celebrated in Amoy as usual this year, and afforded delight to vast numbers of Chinese both on Kulang and Amoy.

The weather was unsettled, as it often is about this time, but such rain as fell was not enough to interfere materially with the boat races.

An innovation was introduced this year so far as the Kulang boatmen were concerned, by having boats manned by "married men versus single," and those competed on the three days immediately following the usual three days given over to Dragon-Boat racing.

In this way the opportunity for sightseeing was lengthened out to six days, the races taking place in the afternoons. In the final heats the single men won. Of all the many festivals of the Chinese this Dragon-Boat racing seems to be the greatest favourite, and at the same time one of the most harmless, as it corresponds to the Regattas which are so popular at home. It has also less connection with superstition than is the case with so many of their feasts.

THE RECENT TYPHOON.

Amoy has once more experienced her well-known luck by escaping the onslaught of the typhoon which has passed up the Formosa channel quite close to us. The previous heat has been exceptional, and very trying, but much less rain has fallen than usual. It was not until midday on Monday that we were out of danger, but soon after the wind changed from the N.E. to S.E., and several heavy showers of rain relieved the tension in the atmosphere, giving us the much-needed coolness, and at the same time assuring us that it had marched past us to enter the coast somewhere near Foochow. Otherwise it really looked on Sunday, both from the telegrams and from the appearance of the sky, that we might receive a visit from one of these dreaded horrors of the China sea. The S.S. *Hailong* dared not start on her journey to Hongkong until Monday afternoon, and the S.S. *Palmaquita* and the S.S. *Hong Moh* got in safely from the South without suffering much, while the S.S. *Altair* from Foochow, though delayed, managed to dodge the typhoon and got into port safely about midday Monday. Now the typhoon has left us in the rear, we seem likely to have a spell of rainy weather, which, let us hope, will keep the atmosphere cooler for a while.

EDUCATIONAL NEWS.

Owing to the imminence of the summer vacation, examinations are the order of the day at all the Kulang Schools, though teachers and scholars alike find examinations a trial to this fish-in-such hot and sultry weather as has been our portion lately. What wonder if not a few boys plead illness in order to escape the dreaded ordeal, even at the expense of an inferior certificate? The great host of our Amoy summer, however, gives the boys a much longer holiday than is the custom in England, for few of the schools meet again until the middle of September.

THE PLAGUE.

Although Amoy is called "an infected port," yet this year there is less plague in Amoy than for some years, indeed, less than in any year since the plague started. Unfortunately, many of the districts inland are suffering severely, and some of these are places that have suffered from its ravages for many years past. Some people are hoping that the violence of this terrible season is abating, and that in a year or so it will leave us altogether. There are none of us but who wish this hope may prove true, seeing the awful havoc and distress caused by this appalling disease.

STEARNS' HEADACHE CURE, Cures "Mist to Stearns" and you get the genuine.

CHOLERA MORBUS has lost its terrors in the home where a bottle of Chamberlain's Colic, Cholera and Diarrhoea Remedy is kept. It never fails even in the most severe and dangerous cases. For sale by all Dealers. WATKINS & Co., Ltd., General Agents.

## INTERESTING PRESENTATION TO MAJOR WATSON.

On June 26, Major Watson was the recipient of a rather remarkable testimonial from the leading Chinese gentry of the Foreign Settlement, Ningpo, says the *North China Daily News*. The testimonial was a finely written Chinese address, enclosed in a foreign gilt frame. Major Watson's many friends in China will be interested in the veteran's record as described in this testimonial. The translation is as follows:—

To Major Watson, Superintendent of Police, 4th East Imperial Bazaar, on his birthday, 70 years of age.

An Englishman by birth, early educated in letters and afterwards in military affairs, displaying constantly merit in warfare.

In the first month of the first year of the reign of the Emperor Dong Ju, he accompanied Colonel Ward, the assistance of China, leading the Dingding Sing Regiment, drilling and directing with industry and care; constantly sleeping with sword for pillow, and early rising to duty.

At the time the Taiping Rebels were laying waste the whole country, and the landing officials were seeking a method of peace, they—the officials—secured your gallant services. After four months' arduous fighting the city of Ningpo was recovered, and Hangchow, Shouhang, and Kaohsing prefectures, besides Yuesan, Voughwé, Singtong, Dingyun, Shaoan, Shanyu, Tzechi cities were all in succession relieved. Sishing, Kaobe, Wangchow, and Lishi cities were taken, and Nandao, Lishiao, and Chusan were freed from brigands and restored to peace.

At Tzechi Colonel Ward was killed in action, and he was succeeded by Colonel Cooke with whom you continued the arduous fighting until at last it was completed, and you were appointed Chief-Assistant in charge of the Weson Regiment.

In the sixth year of the reign of the present Emperor, you removed to the North bank of the river, taking charge of the police. In the eleventh year, at the time of the Franco-Chinese war, you exerted yourself in the protection of the Settlement.

Next year you will have attained the age of 70 years, and it will be 43 years since you came to China.

In the important matter of the Fire Brigade you have set an example to the Chinese on innumerable occasions. But from the expulsion of the rebels until your retirement in conflict and ability in science illuminates the classical saying, "Through science to peace; and the kingdom will be established."

Because of all this, we remember that your long military services have been borrowed from a foreign country but your sympathies have been with us. In repelling the rebellion and restoring order to these cities, your beneficence has been unequalled, your bravery great. The rivers and hills in this locality have been cleared of brigands, and the present state of tranquillity attained. You have supported the old and guided the young, and we, the undersigned, pay our tribute to your gracious virtues.

The Szevier Slander Case.

The slander action which R. S. Szevier brought against Sir James Duke, and which ended in a verdict for the defendant, is to be re-opened. —Mr Szevier can re-open it. He has instructed his solicitors to apply for a new trial, and he professes the greatest confidence that a new trial there will be.

In the course of an interview with a *Daily Mail* representative Mr Szevier explained the grounds for this new move on his part, and his reasons for hoping that he will be successful. "I have," he said, "been advised that I have good grounds for an appeal against the verdict. There are three points: (1) There was misdirection of the jury. (2) Certain evidence was received which was not admissible. (3) The verdict was against the weight of evidence. Since the above was written Mr Szevier has been arrested for perjury."

TO-day's Advertisements

JUST UNPACKED.

A Consignment of FRESH PROVINCIALS from Messrs Cross and Blackwell and Phillips and Cannell.

Also, Messrs Huntley & Palmers' varied assortment of BISCUITS and CAKES.

And Cadbury's best assorted CHOCOLATE SWEETS.

Inspection Earnestly Solicited.

H. RUTTONJEE, No. 5, d'Aguilar Street, and No. 36 to 38, Elgin Road, Kowloon.

Hongkong, July 5, 1904. 1241

DOUGLAS STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.

FOR SWATOW, AMOI & TAMSUI.

THE Company's Steamship *THAIET*, Captain ROBERT, will be despatched for the above Ports on FRIDAY, the 8th Inst. at 8 a.m.

For Freight or Passage, apply to DOUGLAS LARRAIE & Co., General Managers.

Hongkong, July 5, 1904. 1243

COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES.

PAQUEBOTS-POSTE FRANÇAIS.

FOR SHANGHAI KOBE AND YOKOHAMA.

THE Company's Steamship *OCEANIAN*, Captain OUYEN, will be despatched for the above ports on or about TUESDAY, the 13th Inst.

G. DE CHAMPEAUX, Agent.

Hongkong, July 5, 1904. 1238

STEARNS' WINE, against the body's S make use of nature's nourishment. Tons it cures.

TO-day's Advertisements

THE KOWLOON HOTEL, KOWLOON.

A High-class Tourist's Hotel under American Management. First-class Cuisine, Beautiful Garden.

MODERATE CHARGES. J. W. OSBORNE, Proprietor and Manager.

Hongkong, January 20, 1904. 1237

HOTEL ORAIGIEBURN.

PUNKET'S GAP, THE PEAK.

near the TRAM TERMINUS Telephone 56.

For Terms, Apply to the MANAGER. 741

MACAO AND CANTON HOTELS.

A LITTLE CHANGE.

THE Round Trip from HONGKONG to MACAO, thence to CANTON and back to HONGKONG, will be found interesting and enjoyable.

WM. FARMER, Proprietor.

Hongkong, March 10, 1904. 482

KING EDWARD HOTEL.

A HIGH-CLASS PRIVATE HOTEL.

Ladies' Morning Tea Rooms. Private Bar and Billiard Rooms. Hot and Cold Water throughout.

Electrically Lighted. Electric Passenger Elevator to each Floor. Table D'Hôte at Separate Tables.

For terms, etc., apply to the MANAGER.

Hongkong, June 10, 1904. 1239

## To-day's Advertisements

THERE'S BUT ONE

**SPEEDICUT**  
High Speed Tool Steel, and that is

**FIRTH'S SPEEDICUT**  
SOLE MAKERS.

**Thos. Firth & Sons, LIMITED.**

Norfolk Works, Sheffield.

Hongkong, January 5, 1904. 20-3

TEBRAU PLANTING COMPANY, LIMITED.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the EIGHTEEN GENERAL MEETING of the SHAREHOLDERS in the above Company will be held in the COMPANY'S OFFICES, Alexandra Buildings, Des Voeux Road, on THURSDAY, 14th day of July, 1904, at Noon, for the purpose of receiving the Report of the General Managers, together with a Statement of Accounts for the year ending 30th April, 1904.

The TRANSFER BOOKS of the Company will be CLOSED from the 11th to the 25th July, inclusive.

JOHN D. HUMPHREYS & SON, General Managers.

Hongkong, July 5, 1904. 1240

WANTED.

A Situation as GOVERNESS to Young Children. Previous Experience.

Apply to "X," Care of "CHINA MAIL" Office.

Hongkong, July 5, 1904. 1239

WANTED.

TYPEWRITING (Indoors) required by a Lady.

Apply to "A. B. C.," Care of "CHINA MAIL" Office.

Hongkong, July 5, 1904. 1241

TO LET.

No. 1, ORMSBY TERRACE, Kowloon.

Apply to SAM WANG CO., LD., 81, Queen's Road Central.

Hongkong, July 5, 1904. 1242

TO LET.

BOARD AND RESIDENCE.

Apply to 20, MORRISON HILL ROAD.

Hongkong, July 4, 1904.



## Shipping.

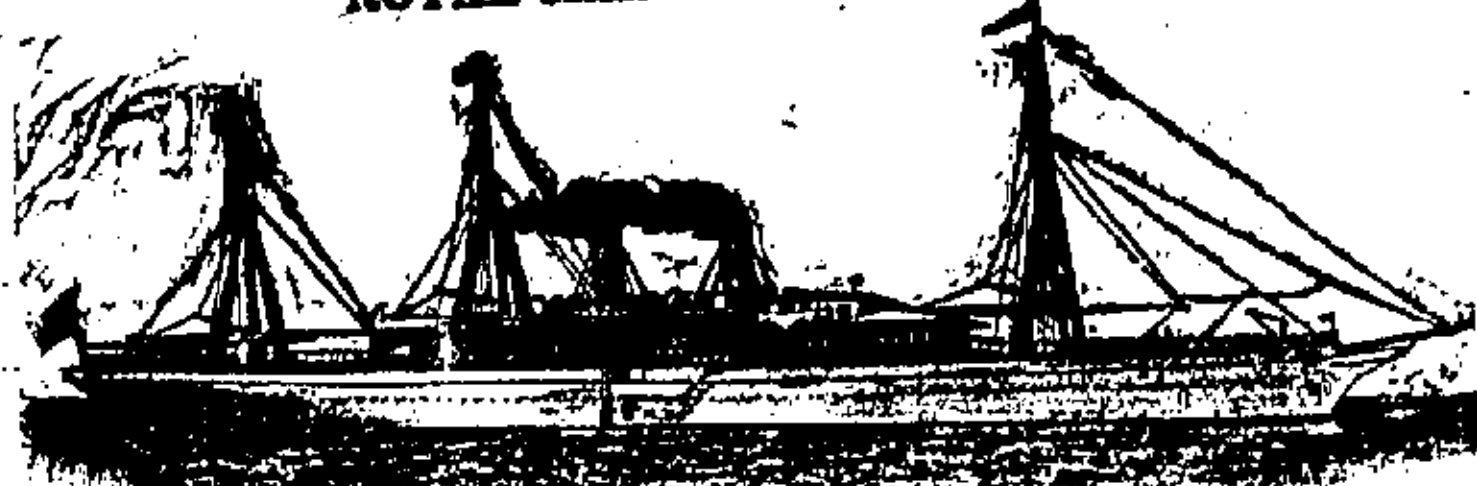
PENINSULAR & ORIENTAL STEAMSHIP  
NAVIGATION COMPANY

WILL dispatch VESSELS to the Undermentioned PORTS on the DATE named:-

FOR	STEAMER	TO SAIL ON	REMARKS
SINGAPORE, COLOMBO & BOMBAY	Nankin	About 9th July	Freight only.
LONDON & ANTWERP	Candia	About 8th July	Freight only.
SAID AND MARIUTIA	H. E. KINGS, R.N.R.	About 11th July	Freight and Passage.
YAMA, VIA SHAI, MOJI & KOBE (passing through the Inland Sea)	G. W. GORDON, R.N.R.	About 14th July	Freight and Passage.
SHANGHAI	Singapore	July 15th	Freight and Passage.
LONDON, &c.	F. R. STAMMERS	Noon, 16th July	Freight and Passage.

\* Calling at PENANG if sufficient inducement offers.  
For further Particulars, apply to E. A. HEWITT, Superintendent.

P. & O. S. N. Co.'s Office, Hongkong, July 5, 1904.

CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY'S  
ROYAL MAIL STEAMSHIP LINE.

THE FAST ROUTE BETWEEN CHINA, JAPAN AND EUROPE, VIA CANADA AND THE UNITED STATES.  
Calling at SHANGHAI, NAGASAKI, KOBE, YOKOHAMA AND VICTORIA, B.C.  
SAFETY—SPEED—PUNCTUALITY.  
Express Twin Screw Steamships—3,000 Tons—10,000 Horse power—Speed 19 knots.  
Sailing 3 to 7 Days across the Pacific.

STEAMSHIP	TONS	WEDNESDAY, JULY 13, 1904
R.M.S. EMPRESS OF JAPAN	3,882	WEDNESDAY, JULY 20
R.M.S. EMPRESS OF CHINA	3,882	WEDNESDAY, AUG. 3
R.M.S. EMPRESS OF INDIA	4,425	WEDNESDAY, AUG. 10
R.M.S. EMPRESS OF AUSTRALIA	6,000	WEDNESDAY, AUG. 24

Hongkong to London, 1st Class, via St. Lawrence £60, via New York £82.  
Intermediate and 1st Class Rail " £40, " £42.

THE magnificent 'EMPEROR' STEAMSHIPS passing through the famous INLAND SEA OF JAPAN, usually make the voyage YOKOHAMA TO VANCOUVER (B.C.) in 12 DAYS, and make connection with the PACIFIC OVERLAND TRAINS FROM THE PACIFIC TO THE ATLANTIC WITHOUT CHANGE.

Passengers booked through to all principal points and AROUND THE WORLD. SPECIAL RATES (first class only) granted to Missionaries, Members of the Naval, Military, Diplomatic and Civil Services, and to European Officials in the Service of China and Japan Government.

For further information, Maps, Guides, Books, Rates of Freight and Passage, apply to D. W. CRADDOCK, Acting General Agent, PEDDER STREET.

Hongkong, June 23, 1904.

PORTLAND AND ASIATIC  
STEAMSHIP COMPANY.

SAILINGS FROM HONGKONG, via INLAND SEA OF JAPAN, PORTLAND, OREGON, MOBI, KOBE & YOKOHAMA; FOR

OPERATING IN CONNECTION WITH THE OREGON RAILROAD & NAVIGATION CO.

STEAMSHIP	TONS	CAPTAIN	TO SAIL ON
NICOEDIA	4370	WAGNER	July 16, 1904.
ARABIA	4488	BAHLE	August 14, 1904.
ARAGONIA	5198	SCHULDT	Sept. 14, 1904.
NUMANTIA	4370		Oct. 14, 1904.

Through Bills of Lading issued to Pacific Coast Points and all Eastern, Canadian and United States Ports. For through rates of Freight and further information, communicate with or apply to

## PORTLAND &amp; ASIATIC STEAMSHIP COMPANY.

Hongkong, June 30, 1904.



## OSAKA SHOSEN KAISHA.

REGULAR STEAMSHIP SERVICE  
BETWEEN HONGKONG, SOUTH CHINA  
COAST PORTS AND FORMOSA.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG—  
SUBJECT TO ALTERATION.

FOR	STEAMERS	LEAVING
FOOCHOW, VIA SWATOW AND AMOY.	TRIMPH, Capt. A. HANSEN.	WEDNESDAY, July 6, at 10 a.m.
TAMSOI, VIA SWATOW AND AMOY.	M. STRUVE, Capt. T. BRANDT.	SUNDAY, 10th July, at 10 a.m.
ANPING, VIA SWATOW AND AMOY.	TRITOS, Capt. H. KRAAT.	WEDNESDAY, July 13, at 10 a.m.

ON account of the present state of political affairs, all the Company's new Steamers have been requisitioned for Transport Service, and the above-named chartered Steamers have been secured instead for maintenance of the Company's Coastal Service. As soon as the state of Affairs permit the Company will resume running with its specially designed new Steamers.

For Freight, Passage and further information, apply at the Co.'s local Branch Office, at No. 5, Des Voeux Road Central.

T. ARIMA, Manager.

Hongkong, June 29, 1904.

## NORTHERN PACIFIC LINE.

BOSTON STEAMSHIP CO. BOSTON TOWBOAT CO.  
CONNECTING AT TACOMA WITH  
NORTHERN PACIFIC RAILWAY CO.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG FOR  
VICTORIA B.C. AND TACOMA  
VIA  
MOJI, KOBE AND YOKOHAMA.

Steamers	Tons	Captains	To Sail
LYRA	4417	G. V. Williams	July 9
SHAMWUT	4608	W. M. Smith	September 7
TREMONT	4608	T. W. Garlick	October 11

## FOR MANILA.

The largest, steadiest, and most comfortable steamers for Manila.

STEAMSHIP	TONS	CAPTAIN	ABOUT
S.S. SHAMWUT	4608	Capt. W. M. Smith	August 12th
S.S. TREMONT	4608	Capt. T. W. Garlick	August 19th

CHEAP FARES, EXCELLENT ACCOMMODATION, ATTENDANCE AND OUTSIDE. ELECTRIC LIGHT, DOCTOR AND STEWARDESSES.

The Twin-screw S.S. Shamwut and Tremont have just been fitted with very superior accommodation for First and Second Class Passengers. The large size of these vessels ensures steadiness at sea. Electric fan in each room. Barber's shop and steam laundry. Cargo carried in hold storage.

PARCEL EXPRESS TO THE UNITED STATES AND CANADA.

For further information, apply to

Dodwell & Co. Limited,  
GENERAL AGENTS.

QUEEN'S BUILDINGS,  
HONGKONG, July 1, 1904.

## Shipping.

OCEAN STEAM SHIP COMPANY, LIMITED,  
AND  
CHINA MUTUAL STEAM NAVIGATION  
COMPANY, LIMITED.

## JOINT SERVICES.

FORTNIGHTLY SAILINGS FOR LONDON AND CONTINENT.  
MONTHLY SAILINGS FOR LIVERPOOL.

TAKING CARGO ON THROUGH BILLS OF LADING FOR ALL  
EUROPEAN, NORTH AND SOUTH AMERICAN, WEST  
AUSTRALIAN, JAPA, AND SUMATRA PORTS.

## OUTWARDS.

FROM	STEAMERS	DATE
GLASGOW AND LIVERPOOL	OANDA	8th July.
GLASGOW AND LIVERPOOL	SARFEDON	15th July.
GLASGOW AND LIVERPOOL	PRELUS	23rd July.
GLASGOW AND LIVERPOOL	APAX	29th July.

## HOMWARDS.

FOR	STEAMERS	TO SAIL
* GENOA, MARSEILLES & LIVERPOOL	DIGNE	15th July.
LONDON, AMSTERDAM & ANTWERP	KREUSE	18th Aug.
LONDON, AMSTERDAM & ANTWERP	MOYNE	2nd Aug.
* GENOA, MARSEILLES & LIVERPOOL	SARFEDON	29th Aug.

\* Taking Cargo for Liverpool at London Rates.

## TRANS-PACIFIC SERVICE.

FOR	STEAMERS	TO SAIL
VICTORIA, SEATTLE, TACOMA, and all PACIFIC COAST PORTS, via N'K, KOBE & YOKOHAMA	GANPA	14th July.

For Freight, apply to  
BUTTERFIELD & SWIRE,  
Agents.

Hongkong, July 5, 1904.

## CHINA NAVIGATION CO., LD.

FOR	STEAMER	TO SAIL
PORT DARWIN, THURSDAY ISLAND, COOKTOWN, OAKRIS, TOWNSVILLE, BRISBANE, SYDNEY AND MELBOURNE	CHINOTU	6th July.
MANILA	TEAN	6th July.
SHANGHAI	WONGHONG	6th July.
SWATOW, CHEFOO AND TIENTSIN	CHERIL	7th July.
ILLOILO AND SHANGHAI	SHANGHAI	8th July.
KOBE	TAIYUAN	13th July.
YOKOHAMA AND KOBE	TEANAN	18th July.

\* The attention of Passengers is directed to the Superior Accommodation offered by these Steamers, which are fitted throughout with Electric Light. Unrivalled Table. A duly qualified Surgeon is carried.

† Taking Cargo on through bills of lading to all Yangtze & Northern China Ports.

‡ Taking Cargo and Passengers at through rates for all New Zealand and other Australian Ports.

N.B.—REDUCED SALOON FARES, Single and Return, To Manila and Australian Ports.

For Freight or Passage, apply to  
BUTTERFIELD & SWIRE,  
AGENTS.

Hongkong, July 5, 1904.

## HONGKONG—MANILA.

Highest Class, newest, fastest and most luxurious Steamers between Hongkong and Manila—Saloon amidships—Electric Light—Perfect Cuisine—Surgeon and Stewardess carried.—All the most up-to-date arrangements for comfort of Passengers.

CHINA AND MANILA  
STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.

Steamship	Tons	Captains	For	Sailing Dates
RUBI	2540	R. W. Almond	Manila Direct	July 9, at 10 a.m.
ZAFIRO	2540	R. Rodger	Manila Direct	July 16, at 10 a.m.
PERLA	1980	A. H. Notley		

For Freight or Passage, apply to  
Shewan, Tomes & Co.,  
General Managers.

Hongkong, July 4, 1904.

## JAVA-CHINA-JAPAN LINE.

REGULAR FOUR-WEEKLY SERVICE BETWEEN  
JAVA, CHINA AND JAPAN.

STEAMERS	FROM	EXPECTED ON OR ABOUT	WILL LEAVE FOR	ON OR ABOUT
TJUPANAS	JAPAN	Second half of July	JAVA PORTS.	Second half of July
TJULATJAP	JAVA PORTS.	First half of July	SHANGHAI AND JAPAN	First half of July
TJIMAH	JAVA PORTS.	First half of August	SHANGHAI AND JAPAN	First half of August

The steamers are all fitted throughout with Electric Light, and have accommodation for a limited number of saloon passengers, and will take cargo to all Ports in Netherlands, India or through B/L.

For particulars of Freight and Passage, apply to the

HEAD AGENCY,  
Java-China-Japan Lijn,  
ALEXANDRA BUILDINGS.  
TELEPHONE No. 375.  
Hongkong, July 2, 1904.

## THE REVENUE OF CHINA.

A SERIES OF ARTICLES,  
Reprinted from 'The China Mail',  
WITH AN APPENDIX.

To be had at the Office of this Paper,  
Messrs. KEMP & WATSON, Ltd.,  
And Messrs. W. BARNES & CO.

Price, 50 Cents.

Not Responsible for Debts.

WITHOUT the Captain, the Agent, or the Office, will be responsible for any Debt contracted by the Office or one of the following Parties during their stay in Hongkong.

AVATA, British Steamer, Captain, J. M. Williams.  
SHAWAN, Chinese Steamer, Captain, J. M. Williams.

## THE

HONGKONG

DOCKS.

A Record of the Founding and Development of the Hongkong Dock Co. Limited.

Reprinted from the 'China Mail'.

Price, Fifty Cents.

To be had at the China Mail Office,  
5 Wyndham Street.

## Shipping.

REGULAR  
STEAMSHIP SERVICE TO NEW  
YORK.

Via PORTS AND SUEZ CANAL.  
(With Liberty to Call at Philippine Ports.)

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG.

To SAIL. 1904.

ST. FILLEANS.....About July 15.

LOWTHER CASTLE.....July 31.

For Freight and further information, apply to  
DODWELL & CO., LTD.,  
Agents.

Hongkong, June 29, 1904. 110

BRITISH INDIA STEAM NAVIGATION COMPANY, LIMITED.

FOR AMOY, STRAITS AND RANGOON.

THE Company's Steamship PENTAKOTA, Captain R. H. COOPER, will be despatched as above on SATURDAY, the 8th inst., at Daylight.

For Freight or Passage, apply to  
JARDINE, MATHESON & Co.,  
Agents.

Hongkong, July 4, 1904. 1232

COMPAGNIE DES MESSEAGERIES MARITIMES.

PAQUEBOTS POSTE FRANCAIS.

NOTICE.

STEAM FOR SAIGON, SINGAPORE, BATAVIA, COLOMBO, ADEN, EGYPT, MARSEILLES, MEDITERRANEAN AND BLACK SEA PORTS, LONDON, HAVRE, BORDEAUX.

Also PORTS OF BRAZIL & RIVER PLATE.

ON TUESDAY, the 12th July, 1904, at 1 p.m. the Company's Steamship YARFA, Captain H. SELLERS, with MAIL, PASSENGERS, SPECIE, and CARGO, will leave this Port for MARSEILLES, Via Ports of Call, WITHOUT TRANSHIPMENT.

Cargo and Specie will be registered for London as well as for Marseilles, and accepted in transit through Marseilles for the principal Ports of Europe.

Shipping Orders will be granted Noon only on MONDAY, the 11th July. Specie and Parcels received until 4 p.m. on the same day. No Cargo will be received on board on TUESDAY.

Parcels are not to be sent on board: they must be left at the Agency's Office. Contents and value of Packages are required.

For further particulars, apply at the Company's Office.

G. DE CHAMPEAUX,  
Agent.

Hongkong, June 28, 1904. 1293

AMERICAN ASIATIC STEAMSHIP COMPANY.

FOR NEW YORK, VIA SUEZ CANAL.

THE Steamship PERSON, Captain J. WHITE, will be despatched for the above Port on or about MONDAY, the 16th August.

For Freight, apply to  
SHEWAN, TOMES & CO.,  
General Agents.

Hongkong, July 2, 1904. 1227

STEAM FOR STRAITS, ORYON, AUSTRALIA, INDIA, ADEN, EGYPT, MEDITERRANEAN PORTS, PLYMOUTH AND LONDON.

Through Bills of Lading issued for BATAVIA, PERSIAN GULF, CONTINENTAL, AMERICAN AND SOUTH AFRICAN PORTS.

THE Steamship CHUAN, Captain W. B. PALMER, R.N.R., carrying His Majesty's Mails, will be despatched from this Port for BOMBAY, etc., on SATURDAY, the 18th July, at Noon, taking Passengers and Cargo for the above Ports in connection with the Company's S.S. Mongolia, 5000 tons, from Colombo. Passengers' accommodation in which vessel is secured before departure from Hongkong.

Silk and Valuable, all Cargo for France, and Tea for London (under arrangement) will be transhipped at Colombo into the mail steamer, proceeding direct to Marseilles and London (other cargo for London, etc., will be conveyed from Bombay by the R.M.S. Persia, due in London on the 28th August, 1904).

Parcels will be received at this Office until 4 p.m. the day before sailing. The contents and value of all packages are required.

For further Particulars, apply to  
E. A. HEWITT,  
Superintendent.

Hongkong, July 2, 1904. 1220

HONGKONG-MACAO LINE.

S. S. 'WING ON'.

DEPARTURE from Hongkong on week days at 8.30 a.m. For Macao week days at 8.30 a.m. For Canton week days at 8.30 a.m. For Canton week days at 8.30 a.m.

For further Particulars, apply to  
E. A. HEWITT,  
Superintendent.

Hongkong, July 2, 1904. 1220

HONGKONG-MACAO LINE.

S. S. 'WING ON'.

DEPARTURE from Hongkong on week days at 8.30 a.m. For Macao week days at 8.30 a.m. For Canton week days at 8.30 a.m. For Canton week days at 8.30 a.m.

For further Particulars, apply to  
E. A. HEWITT,  
Superintendent.

Hongkong, July 2, 1904. 1220

HONGKONG-MACAO LINE.

S. S. 'WING ON'.

DEPARTURE from Hongkong on week days at 8.30 a.m. For Macao week days at 8.30 a.m. For Canton week days at 8.30 a.m. For Canton week days at 8.30 a.m.

For further Particulars, apply to  
E. A. HEWITT,  
Superintendent.

Hongkong, July 2, 1904. 1220

HONGKONG-MACAO LINE.

S. S. 'WING ON'.

DEPARTURE from Hongkong on week days at 8.30 a.m. For Macao week days at 8.30 a.m. For Canton week days at 8.30 a.m. For Canton week days at 8.30 a.m.

## Shipping.

STEAMSHIP SERVICE TO NEW  
YORK, via SUEZ CANAL.

(With liberty to call at Philippine Ports.)

THE Steamship SCHUYLKILL, will be despatched on or about SUNDAY, the 10th July, 1904.

For Freight or further information, apply to  
STANDARD OIL COMPANY OF NEW YORK,  
Oriental Freight Department.

Hongkong, June 25, 1904. 960

'PEN' LINE OF STEAMSHIPS.

FOR MARSEILLES, LONDON AND ANTWERP.

THE Steamship BENARITY, Captain SARGENT, will be despatched as above on or about WEDNESDAY, the 13th July.

For Freight or Passage, apply to  
GIBB, LIVINGSTON & CO.,  
Agents.

Hongkong, June 25, 1904. 1181

AUSTRIAN NAVIGATION COMPANY.

STEAM FOR FIUME AND TRIESTE Direct, Calling at SINGAPORE, PENANG, COLOMBO, BOMBAY, ADEN, SUEZ AND PORT SAID.

(Taking cargo at through rates to the BRAZIL, to SOUTH AFRICA, PANAMA, GUAY, Red Sea, Black Sea, Levant, YANCO and ADRIATIC PORTS.)

THE Company's Steamship PERSIA, Captain CRAGG, will be despatched as above on THURSDAY, the 21st July, at 4 p.m.

For information as to Passage & Freight, apply to  
SANDER, WIELER & Co.,  
Agents, Prince's Building.

Hongkong, June 27, 1904. 1190

P. & O. S. N. Co.'s INTERMEDIATE LINE.

NEW and Well Appointed Twin Screw S.S. SARDINIA, will be despatched for LONDON DIRECT, on or about 21st JULY.

Has Excellent Accommodation for First & Second Saloon Passengers at Moderate Rates.

To be followed by the Steamship BORNIO, 4573 Tons, about 18th August.

For further Particulars, apply to  
E. A. HEWITT,  
Superintendent.

Hongkong, June 23, 1904. 1171

NIPPON YUSEN KAISHA.

AUSTRALIAN LINE.

FOR SYDNEY AND MELBOURNE, VIA MANILA, THURSDAY ISLAND, TOWNSVILLE AND BRISBANE.

THE Co's Steamship YAWATA MARU, Captain FUKUDA, will be despatched as above on FRIDAY, the 29th July, at 4 p.m.

This well-known Steamer is specially constructed for service in the Tropics, and is provided with superior Accommodation and with all modern fittings and improvements for the safety and comfort of Passengers. Electric Light and Refrigerator. Doctor and Stewardess carried.

For Freight or Passage, apply at the Company's Local Branch Office in Prince's Building, First Floor, Chater Road.

A. S. MIHARA,  
Manager.

Hongkong, June 25, 1904. 1182

MESSAGERIES CANTONNAISES.

J. TREVOUX & CO.

HONGKONG-CANTON NIGHTLY SERVICE.

THE Commodore Steamer PAUL BEAT, Captain FRANKLIN, leaves Hongkong for Canton at 9 p.m. on SUNDAYS, TUESDAYS and THURSDAYS, returning to Hongkong the following Days, leaving Canton at 5 p.m., taking Passengers and Cargo as usual.

The S.S. CHARLES HARDOUT, Captain MONROE, leaves Hongkong on MONDAYS, WEDNESDAYS and FRIDAYS, at the usual hour.

These two magnificent and up-to-date Steamers are lighted with electricity. The Saloons under European Supervision.

First-class European ..... £3.00  
Second-class European ..... £2.00  
First-class Chinese ..... 60  
Second-class Chinese ..... 30  
Deck ..... 30

The Company's Wharf is at the end of QUEEN STREET, Praya West.

For further Particulars, apply to  
J. LINDOULT,  
Agent.

The Pharmacy, Queen's Road Central  
Hongkong, March 22, 1904. 1214

STEAM TO CANTON.

THE new Twin Screw Steel Steamer KWONG OHOW, 1,300 tons, Captain J. P. MARTIN, KWONG TUNG, 1,238 tons, Captain H. W. WALKER, leave HONGKONG for CANTON at 8.30 Every Evening (Saturday excepted). Leave CANTON for HONGKONG about 8.30 Every Evening (Sunday excepted).

These are new Steamers have excellent accommodation for First Class Passengers and are lit throughout by electricity.

Passage Rates—Single Journey—£4.00  
Return—£7.00  
The Company's Wharf is at the end of QUEEN STREET, Praya West.

For further Particulars, apply to  
SHU CHIN & CO., LTD.,  
Agents.

YUENION S.S. CO., LTD.,  
No. 5, Queen's Road West,  
Hongkong, February 15, 1904. 1213

## Notices to Consignees.

'PEN' LINE OF STEAMERS.  
NOTICE TO CONSIGNEES.

STEAMSHIP 'PENLARG'.

FROM LEITH, LONDON AND STRAITS.

CONSIGNEES of Cargo are hereby informed that their Goods are being landed at their risk into the Godowns of the Hongkong and Kowloon Wharf and Godown Co., Limited, and/or from the wharves delivery may be obtained. No Claims will be admitted after the Goods have left the Godowns, and all Goods undelivered after the 10th inst., will be subject to rent.

All Claims against the Steamer must be presented to the Uninsured on or before the 17th inst., or they will not be recognised.

All broken, chafed, and damaged Goods are to be left in the Godowns, where they will be examined on the 8th inst., at 3 p.m.

No Fire Insurance has been effected. Bills of Lading will be countersigned by GIBB, LIVINGSTON & Co., Agents.

Hongkong, July 4, 1904. 1231

NOTICE TO CONSIGNEES.

THE PENINSULAR & ORIENTAL STEAM NAVIGATION COMPANY'S STEAMER CHUAN.

FROM BOMBAY, COLOMBO AND STRAITS.

CONSIGNEES of Cargo by the above-named Vessel are hereby informed that their Goods are being landed and placed at their risk in the Hongkong and Kowloon Wharf and Godown Company's Godown at Kowloon, whence each consignment will be sorted out Mark by Mark and delivery can be obtained as soon as the Goods are landed.

This Vessel brings on Cargo:—  
From London, etc. ex s.s. Mongolia, Palermo and ex s.s. India.  
From CALCUTTA, ex s.s. Palma.  
From PERSIAN GULF, ex s.s. B. I. S. N. and B. and P. S. N. Co's steamers.

Optional



**Abstract**

Salmon, —Ma Yan Yu	...	...	...	15	鮭魚
Shark, —Se Yu	...	...	...	16	鯊魚
Skate, —Po Yu	...	...	...	9	鮫魚
Shrimps, —Ha	...	...	...	28	蝦子
Snapper, —Lap Yu	...	...	...	24	鯉魚
Soles, —Tat Se Yu	...	...	...	34	鮑魚
Tench, —Wan Yu	...	...	...	13	青斑
Turbot, —Cho How Yu	...	...	...	18	大比目
Turbot, small, fresh water, —Kerk Yu	...	...	...	50	小比目
White Bait, —Ngan Yu O	...	...	...	...	...

Fruits.		菓子	
Almonds, -Hong Yan ... ..	20	杏仁	七仁
Apples, (California) -Kam San Ping Kho	50	金山平	平
" (Chiafo) -Tin Cham Ping Khor	—	天珍平	平
" Small, -Hoi Tong ... ..	—	海棠	海棠
" Custard, -Fan Lai Chai ... ..	each	蘋果	蘋果
Bananas, fragrant, Canton, -San Shing	8	香蕉	香蕉
Heung Ohia ... ..	—	山竹	山竹
Bananas, (bridge), -Maaco -San Heung Ohia	—	山竹	山竹
Chestnuts, Chinese, -Fong Lat ... ..	15	板栗	板栗
Carambola, -Yeung Tze ... ..	—	楊梅	楊梅
Cocoanuts, -Yeh Tsu ... ..	each 8	椰子	椰子
Lemons, China, -Ning Moong ... ..	20	檸檬	檸檬
" America -Kum San Ning Moon ... ..	8	金山檸檬	金山檸檬
Lichees, Dried, -Lai Chi Gon ... ..	15	荔枝乾	荔枝乾
" Fresh ... ..	8	荔枝	荔枝
Limes, (Saigon) -Sai Kung Ning Moong ... ..	10	青檸檬	青檸檬
Mango, Manila, -Lai Sung Mop ... ..	each 8	月芒果	月芒果
Mango, Saigon, -Sai Kung Moong ... ..	—	西芒果	西芒果
Man ootona, -San Chuk Tze ... ..	dozen	山竹子	山竹子
Oranges, (Canton) -San Shing Tin Chan ... ..	15	省城橙	省城橙
" Small, -Tai Kut ... ..	—	大柑	大柑
Olives, -Pak Lam ... ..	each 6	白油	白油
Pears, (America) -Kam San Shui Li ... ..	—	金山梨	金山梨
" (Canton), Cooking, -Se Li ... ..	10	沙梨	沙梨
" (Shanghai), -Sheung Hai Li ... ..	—	上海梨	上海梨
Peanuts, -Sa Sang ... ..	10	花生	花生
Pecanians Apples, -Huang Ohia ... ..	—	紅柿	紅柿
Pine-apples, lat quality, -Sheung Poon Tin	each 20	本地甜	本地甜
" Paw Law	—	中	中
" 2nd cooking -Chung Tsang paw law	—	大	大
Plantains, -Tai Chou ... ..	2	大	大
Plums, -Siaw Hong Lai ... ..	8	紅梨	紅梨
Pumpkin, Siam, -Chim Lo Yau ... ..	25	南瓜	南瓜
Walnuts, -Hop Tuo ... ..	16	核桃	核桃
" Green, -Sang Hop Tuo ... ..	—	生	生

Vegetables, &c.		蔬菜
Artichokes, Shanghai—Shengng Hai	Ah	10 洋竹筍
Chi Chauek	...	...
Beans, (French), Macao,—Oh Moon Din Ts	...	10 澳門豆
(French), Shanghai,—Shengng Hai	...	...
Pin Tau	...	...
Sprout,—Ah Choi	...	...
Leng,—Tan Kok	...	...
Beet Root,—Hung Choi Lau	...	...
Brinjals, Green,—Ching Yuen Ker	...	...
Red,—Hung Ker	...	...
Brassica,—Pak Choi...	...	...
...	...	...

Cabbage, Chinese, com. - Kai Choy	4	芥菜
Cabbage Root, - Kai Lan Yai	each	芥蘭
Cabbage, (Slaughter), - Yeh Choi	12	大芥蘭
Cane Shoots, bunch, - Kan Shun	12	蘆筍
Cauliflower, Large size, - Tai Yek Choi-fa	each	大花椰菜
Medium size - Cheung Yeh Choi-fa	12	中花椰菜
Small size - Sai Yeh Choi Fa	12	小花椰菜
Carrots, - Kam Shun	5	金蘭
Celery, Chinese, - Tong Kan Choi	6	金蘭

English,—Young .....	1	甲片魚
White,—Pak .....	1	白洋片魚
Chilies Dried,—On Lat Chiuh .....	20	乾辣椒
Red,—Hung Fa .....	8	紅花椒
Green,—Ching Lat Chiuh .....	15	青辣椒
Curry Stuff, English, Ka Lee Choh Lit .....	6	加厘什青
Peppers,—Ching Kwa .....	3	青風
Bitter Squash,—Fu Kwa .....	3	苦風
Garlic,—Soon Tan .....	3	蒜頭

Ginger, young.—Sun Tze Keng ...	...	6	老薑
"    old.—Lo Keung ...	...	4	老薑
Horse Radish, Shai—Lik Kai ...	...	20	九層塔
Indian Corn.—Suk Mai ...	plate.	3	粟米
Lettuice.—Yung Sang Choi ...	sch.	1	生菜
Water Choesneta.—Ma Tal ...	...	5	馬蹄
"    Mandarin.—Kwei Lun Ma Tal ...	...	7	綠花菜
Mushrooms.—Fung—Sang Cho Kho ...	...	30	生菇
Onions, Bombay.—Yung Ching ...	...	5	洋蔥
Onions, Green.—Sung Chai ...	...	5	青蔥

Green, -Sung Ching	上	日本
" Shanghai, -Saeung Hai Chung Tao	3	上海
" Japan, -Yut Poon	—	日本
Parsley, -Kun Cho	—	芹菜
Parsnips	—	荷蘭薯
Grass Pea, -Ho Lan Tau	—	青豆
Green Peas, -Ching Tau	—	青豆
Potatoes, Sweet, -Fan Shi	3	甜薯
" Shanghai, -Sheung Hai Shui Tao	3	上海
" Japan, -Yut Poon Shui Tao	—	日本

"	American, — Fu Ki	—	—	—	—
"	Foodhor, — Fook Chao	an-Yai	4	—	—
"	Macao, — Oh Moon	—	4	—	—
"	Pumpkin, — Moon Kwa	—	2	—	—
"	Radish, — Hung Lo Pak Tai	—	dozen	2	—
"	Rehears, (Fresh) — Tai Wong	—	—	10	—
"	Squid, — Oon Chang Tai	—	—	—	—
"	Spinage, (Chinese) — Faw Choi	—	—	—	—
"	Splinch, — Yin Choi	—	—	3	—
"	Tomatoes, — Fan Kw	—	—	5	—

Turnip - Wu Tse	—	3	每斤
Turnip, Pencil, (Hakoo) - Low Pak	—	3	每斤
English - Jeung Low Pak	—	pieces	每斤
Vegetable Marrow - Chui Kwa	—	2	每斤
Water Cress - Sai Young Chai	—	4	每斤
Edly root - Ma Ngee	—	4	每斤
Yam - Tu Sh	—	—	每斤

H. A. JOHNSON  
*General Manager of Market*



